

DIE MENNONITISCHE RUNDSCHAU.

1877—1942

Volume 65

Published by
The Christian Press, Ltd.
672 Arlington Str.,
Winnipeg, Man.

Setzt uns fleissig sein
zu halten
die EINIGKEIT im Geist.

September 30, 1942 ★ Number 39.

The Mennonite Quarterly
Review
GOSHEN COLLEGE
LIBRARY

Merke auf die Stimme

Wie kommt es, Herz, daß du so
schwer verstehst?
Des Hirten Stimme kennst? Der
deutlich spricht:
„O komm zu mir, ich schenke Wohl-
ergehen;
Und ich befreie dich auch vom
Gericht!“

Bist du noch hart, noch mit dir
selbst zufrieden?
Kommt Gottes Geist bei dir noch
nicht zum Ziel?
Gehst mit der Welt du, stellst dich
noch zufrieden?
Hast du nach deiner Meinung
Freuden viel?
O merke auf, ich möchte dir was
sagen:
„Die Freude, die du hast, o ar-
mes Herz,
Sie bringet dich in Angst und Not
und Plagen.
Die Freude, die du hast, führt
höllenwärts!“

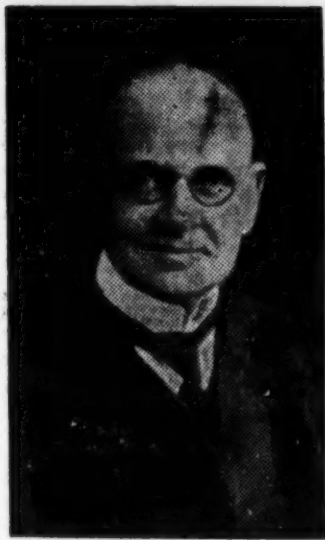
Kein wahres Glück, kein süßer,
stiller Friede,
Wohnt in dem Herz, daß Jesus
noch nicht kennt.
Es ist so leer, so öde auch hinieden,
Weil tief im Herzen stark ein
Sehnen brennt.

O kehre doch der Welt noch heut'
den Rücken,
Such' in dem Blut des Lammes
Glück und Heil!
Der Heiland will dich heute noch
beglücken,
O nimm ihn an, er wird dein
ganzes Teil.

O lerne du der Stimme doch ge-
hören,
Des Geistes Stimme, die da
freundlich spricht:
„Mensch, schaff' dein Heil doch
heut' mit Furcht und Zittern
Und du entfliehst dem ewigen Ge-
richt!“

G. Berg.

Rev. E. Salter heim- gegangen



Tod, der alles erduldet und so-
gar Gottes Zorn und Gericht auf
sich genommen hat, um uns zu
erretten und für ewig glücklich
und herrlich zu machen. Er selbst
ist gegenwärtig, und wir verherr-
lichen ihn durch die Darbringung
unseres Lobes und unserer Anbe-
tung. Welch ein Vorrecht für solch
arme Geschöpfe, wie wir sind, ihn
verherrlichen zu können! Wir
werden aber noch besser verstehen,
wieviel Ursache wir haben, uns
am Tische des Herrn zu freuen
und mit Lob und Dank erfüllt zu
sein, wenn wir weiter unteruchen,
was bei dem Abendmahl des Herrn
verkündigt und dargestellt wird.

Es ist, wie schon erwähnt, ein
Fest zum Gedächtnis. „Dies tut
zu meinem Gedächtnis“. In der-
selben Nacht, in der Jesus über-
liefert wurde, und auch alles
wusste, was ihm bevorstand, feste
Er dieses Gedächtnis Seines To-
des und Seiner Liebe ein. Und
derselbe Herr, der mit dieser Auf-
forderung von Seinen geliebten
Jüngern Abschied nahm und sie
in der Welt zurückließ, sagte auch
in jener Stunde zu ihnen: „Ich
nenne euch nicht mehr Knechte,
denn der Knecht weiß nicht, was
sein Herr tut; aber ich habe euch
Freunde genannt, weil ich alles,
was ich von meinem Vater gehört,
euch kundgetan habe“ (Joh. 15,
15). Je inniger das Verhältnis
ist, desto mehr gewinnt das An-
denken an Interesse. Christus ist
jetzt in der Herrlichkeit. Nachdem
Er Sein Werk vollbracht, unsere
Sünden getilgt und jede Forde-
rung Gottes an uns völlig befreit
hatte, nahm Er Seinen Platz
zur Rechten Gottes ein. Er will
aber, daß unser Gedanke an ihn
nicht aufhöre und zwar nicht nur
unser Gedanke an ihn als den
verherrlichten, sondern auch an
ihn als den überlieferten und ge-
kreuzigten Christus. Des verherr-
lichten Christus zu gedenken, ist zu
jeder Zeit unser Vorrecht, allein
beim Abendmahl vergegenwärti-

gen wir uns durch den Glauben
vor allem den gekreuzigten Chri-
stus. Dort sind Sein Leib und
Sein vergossenes Blut der erhebe-
ne Gegenstand, der vor unsere
Seele steht. Er liebt nur, und will,
daß wir dies wissen und uns da-
rin erfreuen. Den höchsten Be-
weis Seiner Liebe aber gab Er
auf dem Kreuze, wo er für uns
starb, und Sein Blut für uns
vergoß, als wir noch Feinde und
Gottlose waren. Darum sollten
bei der Feier Seines Gedächtnis-
mahles auch alle unsere Blicke im
Glauben dorthin gerichtet sein,
und Sein gegebener Leib und
Sein vergossenes Blut sollten alle
unsere Gefühle in Anspruch neh-
men. „Der Kelch der Segnung, den
wir segnen, ist der nicht die Ge-
meinschaft des Blutes des Chri-
stus? Das Brot, das wir brechen,
ist es nicht die Gemeinschaft des
Leibes des Christus?“ (1. Kor.
10, 16). Das menschliche Auge
mag hier nur Brot und Wein er-
blicken, das Auge des Glaubens
aber schaut das wahre Wesen dieser
bedeutungsvollen Bilder, den
Leib und das Blut des Herrn.
Durch den Glauben vermögen
wir uns über das Sichtbare zu er-
heben und uns mit dem Unsicht-
baren, mit dem Leibe und dem
Blute des geliebten Herrn, zu be-
schäftigen. Wo der natürliche
Mensch nichts findet als eine tote
Zeremonie, wo der unzüchtige
Christ nur eine äußerliche, kraftlo-
se Handlung ausübt, da erblickt
das Geistesauge eines nüchternen
Glaubigen die kostbarsten Gegen-
stände, durch die allein er eine ewi-
ge Erlösung gefunden hat. Nach
Seiner unendlichen Liebe und
Weisheit hat der Herr uns diese
teuren Zeichen gegeben. Er wußte,
wie sehr wir in den Ablenkungen
dieser gefährlichen Welt der Er-
innerung an Seinen Tod bedürf-
ten, wie sehr der Feind beschäf-
tigt sein würde, das Bewußtsein
Seiner Liebe und die Erkenntnis
Seines vollbrachten Werkes in uns
zu schwächen.

Sein Tisch verkündigt uns des-
halb immer wieder dieselbe segne-
te Sache und bezeugt uns auf
das bestimmteste, daß das vor
Gott allein wohlgefällige Opfer
des Leibes Jesu Christi ein für
allezeit für uns dargebracht wor-
den ist. Er verkündigt uns eine
geschehene Sache. Sein Leib ist
gegeben, Sein Blut ist vergossen.
Alle unsere Sünden sind völlig ge-
tilgt, „denn das Blut Jesu Chri-
sti, des Sohnes Gottes, reinigt
uns von aller Sünde“. Das Ge-
richt über uns ist an ihm auf dem
Kreuze vollzogen worden, an ihm,
dem Gerechten, für uns, die Un-
gerechten, und bei Seinem Mahle
preisen wir die Gnade und Liebe
dessen, der alles für uns voll-
bracht und gutgemacht hat.

Unser Gedanke aber umfaßt
ihn selbst, Seine eigene Person,
und nicht nur den Wert seines
Opfers. Es ist in 1. Kor. 11, 23
—26 nicht so sehr die Absicht des
Geistes Gottes, uns die Wirkung
Seines Todes vorzustellen, als
vielmehr das, was das Herz, beim

Andenken an Seinen Tod, an ihn
selbst fettet. Wir verkünden den
„Tod des Herrn“. O wie viele
köstliche Gedanken knüpfen sich
für uns an diese drei Worte: „Tod
des Herrn!“ Wie unermesslich ist
die Gnade und die Liebe, die sie
in sich bergen, und wie unerforsch-
lich die Tragweite ihrer Wirkung!
Durch sie wird das Gewissen völlig
zur Ruhe gebracht und das Herz
mit seliger Freude erfüllt. Für die
Welt bleibt nur noch das Gericht
übrig. Dieser Tod hat jedes Band
mit ihr gebrochen und die Unmög-
lichkeit einer Verbindung zwischen
Gott und dem Menschen, als Kind
des ersten Adam, völlig erwiesen.
Wir aber verkünden diesen Tod,
der uns das Leben brachte, der
uns aus dem Verderben erlöste
und alle unsere Sünden für immer
hinwegnahm. Wir feiern ihn als
den Triumph über Welt, Sünde,
Tod und Teufel, bis der verwor-
fene Herr zurückkommt und uns zu
sich in den Himmel aufnimmt, um
uns völlig an dem gegangenen
Bande teilnehmen zu lassen, das
zwischen ihm und Gott besteht.
Welch eine frohe Aussicht in einem
Augenblick, wo uns die Fülle der
Liebe dessen entgegenströmt, der
seinen Leib für uns hingegeben
und Sein Blut für uns vergossen
hat.

(Fortsetzung folgt.)

Programm

für die Provinziale Konferenz der
M. B. Gemeinden von Manitoba,
abgehalten am 17. Oktober 1942,
beginnen um 10 Uhr Vormittag,
im Bethause der Süd-End Ge-
meinde zu Winnipeg, Ecke Juno
und William Ave.

1. Eröffnung mit einer Gebets-
stunde.
2. Wahl der Beamten:
a) Vorsitz und Gehilfe.
b) Protokollschreiber.
3. Aufruf und Ordnung der De-
legaten.
4. Innere Mission.
a) Anstellung der Arbeiter.
b) Empfehlungen des In-
nern Missionskomitees von
Schreiber Dr. F. C. Thie-
sen.
5. Stadtmision in Winnipeg.
Bericht vom Komitee.
6. Das Hilfswerk in Europa.
Bericht von Dr. C. F. Klassen.
7. Die Dienstreise unserer
Jünglinge. Bericht von Dr.
Klassen.
8. Wahl des Innern Missions-
komitees und des Fürsorge-
komitees.
9. Eingereichte Fragen.
10. Ortsbestimmung der nächsten
Konferenz.
11. Schluß.

Das Programmkomitee.

Irdische und himmlische Wirklichkeiten

„Gott der Herr ist Sonne
und Schild; der Herr gibt
Gnade und Ehre: Er wird kein
Gutes mangeln lassen den
Frommen“ Psalm 84, 12.

„Wir wissen, so unser irdisch
Haus dieser Hütte zerbrochen
wird, daß wir einen Bau ha-
ben, von Gott erbaut, ein
Haus, nicht mit Händen ge-
macht, das ewig ist, im Him-
mel“ 2. Kor. 5, 1.

neuen Leib dem einzelnen seiner
Kinder, einen neuen Himmel und
eine neue Erde der Gesamtheit
seines Volkes. Das wissen wir,
dessen freuen wir uns. Wohl uns
des feinen Herrn!

Herr, wir danken Dir für alles
Gute, das Du hier und dort den
Deinen bereitest! Deine Gnade sei
unser Trost, deine Ehre allein laß
uns suchen, Du herrlicher Gott!

Gedanken über das Abendmahl

(Eingefandt v. A. B. Giesbrecht.)
(Fortsetzung)

Es könnte nun jemand fragen:
„Werden denn nicht die Herzen
der Heiligen am Tische des Herrn
erquickt und gestärkt?“ Wir kön-
nen nicht nur diese Frage beja-
hen, sondern auch die Überzeu-
gung aussprechen, daß ein geist-
licher Christ bei der Feier des
Abendmahls weit mehr Erquick-
ung für sein Herz empfangen
wird, als in jeder anderen Ver-
sammlung, mögen in ihr auch die
ausgezeichnetsten Gaben zur Aus-
übung kommen. Wie könnte ein
Herz, das nur Christus zum Ge-
genstand hat, bei der Feier Seines
Gedächtnisses und der Verkündi-
gung Seines Todes, indem es
ihm Lob, Dank und Anbetung
darbringt, ohne wahre Erquick-
ung und Erhebung bleiben?
Wird es nicht vielmehr über-
schwänglich glücklich sein? Doch
die Erquickung und Segnung un-
serer Herzen sind nicht der Zweck
unseres Zusammenkommens am
Tische des Herrn. Wir sind viel-
mehr zur Verherrlichung dessen
versammelt, der um unseretwillen
sich selbst völlig vergessen und Sein
teures Leben hingegeben hat, des-
sen Liebe zu uns stärker ist als der

Die Mennonitische Rundschau

Herausgegeben von

The Christian Press, Limited
Winnipeg, Man., Canada
H. Neufeld, Editor.
Erscheint jeden Mittwoch.

Abonnementpreis für das Jahr
bei Vorauszahlung: \$1.25
Zusammen mit dem Christlichen
Jugendfreund \$1.50

Bei Adressenveränderung gebe man
auch die alte Adresse an.

Alle Korrespondenzen und Ge-
schäftsbriefe richte man an:

THE CHRISTIAN PRESS, LTD.

672 Arlington Str.,
Winnipeg, Man., Canada

Entered at Winnipeg Post Office
as second-class matter.

Nachrichten aus der Missionsarbeit

Das Missionskomitee durfte den 14. und 15. d. Monats die übliche Herbstsitzung abhalten. Alle Mitglieder des Komitees waren anwesend außer Dr. S. S. Both von Winkler, Manitoba. Der Bruder hatte wiederholt geschrieben, daß er versuchen würde hier zu sein. Wahrscheinlich sind unüberwindliche Hindernisse eingetreten. Wir hoffen, daß sie nicht schlimmer Art gewesen sind. Gätten den I. Mitarbeiter gerne hier gehabt.

Es war uns sehr wertvoll, daß die Missionare J. S. Both und S. R. C. Siebert an diesen Beratungen teilnehmen durften. Dr. Siebert besucht gegenwärtig die Gemeinden in Kansas. Nächste Woche fährt er zurück nach Mountain Lake, Minnesota, zu seiner Familie, und nach kurzem Aufenthalt daselbst hofft er es möglich machen zu können, eine Reise durch Nord Dakota und Montana zu machen bis nach Washington und Oregon. Es wird alles nur flüchtig sein können, denn Ende Oktober sollte er zurück kommen, um der General Konferenz in Buhler, Kansas, beizuwohnen. Nach dieser Konferenz wird es hoffentlich möglich sein für ihn, die Gemeinden in Colorado und Nebraska zu besuchen.

Geschwister J. S. Both waren vorigen Sonnabend, den 12. Sept. bei ihrer Tochter Elisabeth in Wichita, Kansas, angekommen und ließen sich Sonntag morgen hier auf dem Tabor College aufhalten. Die Versammlung hätte sehr gerne eine Ansprache von dem Bruder gehört; aber man schonte ihn aus Rücksicht auf seine Gesundheit. Seine Mitteilungen von den Zuständen auf dem Missionsfeld in Indien, wie sie zur Zeit ihrer Abreise bestanden, waren dem Missionskomitee sehr wertvoll. Wir sind dankbar, daß der Herr auch diese Geschwister auf der gefährlichen Ozeanreise bewahrt hat. Gegenwärtig besuchen sie ihre Kinder in Oklahoma und gedenken darnach auch die zwei Söhne an der Westküste aufzusuchen. Sicherlich werden die Gemeinden in Californien sie warm aufnehmen und dann neugekräftigt zur Konferenz nach Buhler, Kans., kommen lassen. Der Herr segne ihren Ein- und Ausgang unter uns!

Auf den Sitzungen des Missionskomitees kamen wichtige Fragen zur Besprechung. Es ist nicht möglich, sie alle zu erwähnen; einige müssen auf spätere Zeit verschoben werden. Ein Punkt ist jedoch von besonderer Wichtigkeit und auf den möchte ich die Gemeinden jetzt schon aufmerksam machen.

Wir freuen uns über das rege Missionsinteresse in unsern Gemeinden. Wir sehen das an als einen besonderen Segen vom Herrn und wollen es daher auch ferner wirksam sein lassen. Nach manchen Seiten scheint es aber auch rätlich, daß neue Vorkehrungen getroffen werden, dieses Interesse zu ordnen und enger zu-

fammenzufassen. Aus diesem Grunde beschloß das Komitee, den Versuch zu machen, für diesen Zweck einen Plan auszuarbeiten, ihn dann den Gemeinden zur Prüfung vorzulegen und endlich im Herbst an die General Konferenz zur Einsichtnahme und eventueller Annahme zu berichten.

Die Vorarbeit an diesem Plane war gefahren und nach einigen kleinen Änderungen nahm das Komitee ihn an. Die Schrift ist jedoch in englischer Sprache abgefaßt und soll nun überfetzt und dann durch „Zionsbote“ und „Rundschau“ den Gemeinden unterbreitet werden. Soffentlich kann nächste Woche geschehen. Ich mache jedoch jetzt schon darauf aufmerksam, so daß die Gemeinden Vorkehrungen machen können, über die Arbeit zu beraten, ehe sie ihre Bestimmungen zur Konferenz treffen.

Von dem lieben Bruder J. A. Wiebe erhielt ich heute einen Brief, den er am 12. August in Indien auf die Post gegeben hatte. Er war zur Zeit des Schreibens nicht auf der Station, sondern auf den Bergen bei der Familie, wo die Kinder in der Schule sind. Innerlich war alles ruhig. Wenn möglich, bringe ich den ganzen Brief im nächsten Missionsbüchlein. Mit vielen Grüßen an alle Liebhaber des Missionswerkes.

S. W. Lorenz,
Gillsboro, Kansas.

Der Jugend-Arbeiter

Ist das Blatt der Studenten der Winkler Bibel Schule, redigiert von Prediger A. S. Redekop, Lehrer der Bibel Schule. Es kann aber durch seinen Inhalt allen Lesern, auch Nichtbibelschülern einen wirklichen Dienst erweisen, sein Inhalt ist allgemein gehalten und sucht das Wohl und Wehe aller Leser. Es ist auch das einzige Blatt, dem die Aufzeichnungen des verstorbenen Missionars Cornelius S. Unruh zur Verfügung stehen, und jede Ausgabe bringt aus der Feder des lieben Verstorbenen wertvolle Abhandlungen, die Alt und Jung zu empfehlen sind. Jedermann tut gut, sich ein Probeexemplar kommen zu lassen. Und die Prüfung wird Euch in die Reihen der Leser eintragen auf Euren Wunsch. Man schreibe an Rev. A. S. Redekop, Winkler, Man. Editor.

Suchen Sie Glück? Sie finden es in der Bibel. Lesen Sie Psalm 1, 1-3.

Suchen Sie Frieden? Sie finden ihn in der Bibel. Lesen Sie Johannes 14, 27.

Suchen Sie Gewißheit? Sie finden sie in der Bibel. Lesen Sie Lukas 1, 1-4; 1. Joh. 5, 13.

Suchen Sie Hoffnung? Sie finden sie in der Bibel. Lesen Sie Römer 5, 1-5; 1. Petri 1, 3-9.

Suchen Sie Befriedigung? Sie finden sie in der Bibel. Lesen Sie Joh. 4, 1-26.

Suchen Sie Trost? Sie finden ihn in der Bibel. Lesen Sie Röm. 15, 4; 1. Thess. 4, 13-18.

Suchen Sie jemand, der Sie versteht, dem Sie alles sagen können und der Sie rettet? Sie finden ihn in der Bibel.

Es ist Jesus, der Sünder Freund und Retter der Menschheit. Lesen Sie die Evangelien unseres Herrn Jesus Christus. Matth. 11, 28-30; Mark. 10, 45; Lukas 15; Joh. 9, 10.

Endkampf um die geistlichen Güter der Gemeinde

Für die Gemeinde ist der Hafen der Ruhe in Sicht. Doch — je näher sie demselben kommt, desto schwerer ihre Kämpfe. Der Strom wird reißender und seine Gewässer werden gefährlicher. Ganz, wie sie es erwartet. Doch, wie sie mit diesen Kämpfen rechnet, so rechnet sie ja auch mit Dem, der jedem wachenden Kinde Gottes den Sieg verheißt hat. Sie

rechnet mit ihrem Herrn und Heiland Jesus Christus — mit Seiner beständigen Gegenwart und mit Seiner baldigen Wiederkunft. Das darf sie nie vergessen.

Die Gemeinde darf ihr Ziel nicht aus den Augen lassen. Unser Blick von demselben abzulenken ist heute Satans Bemühen — mehr denn je zuvor. Darum wollen wir einander zur Treue ermahnen, und zwar um so mehr, als wir den Tag schon herannahen sehen.

Christ ist dein Blick zur obren Heimat klar! — Wie einst Abraham im Lande Kanaan ein Fremdling war, so bist ja auch du auf Erden nur ein Fremdling. Und wie sein Ziel die himmlische Stadt war (Hebr. 11, 8-16), so ist ja auch dein Ziel die obere Stadt. Dorthin steht unser Verlangen und dorthin soll daher auch unser Blick gerichtet sein. „Zur Heimat dort droben ziehst mich aus der Welt, Die Heimat da droben allein mir gefällt. Nichts stilt hier mein Sehnen, Mein Herz bleibt leer, Dort ewig zu wohnen, Ist, was ich begehrt.“

Weiter ist es ja unser Ziel, den mehr und mehr kennenzulernen, der uns mit Seinem Blut erkaufte und uns die obere Heimat bereitet hat. Das ist Leben, Freude und Barmherzigkeit (Joh. 17, 3; 6, 68-69). Paulus sah alles für Nachteil an im Vergleich mit dem alles überragenden Werte der Erkenntnis Christi Jesu (Phil. 3, 7-14). O, daß auch uns dieses Ziel immer köstlicher würde!

Und nicht nur kennenlernen möchte die Gemeinde ihren Herrn, sondern sie möchte Ihn auch ähnlich sein. Und das ist auch ihr Vorrecht, ihre Bestimmung, ihr hohes Ziel (Röm. 8, 29). O ja, sie wird Ihn einmal gleich sein, wenn sie Ihn sehen wird, wie Er ist (1. Joh. 3, 1-3; 1. Kor. 15, 45-49; Phil. 3, 20-21). Wohnt sich wohl, dieses Ziel im Auge zu behalten? O Herr, „Mach mich kleiner, (im Wandel), immer reiner, mach zufriedener mein Herz! Du kannst geben neues Leben, kannst mich ziehen himmelwärts.“

Je mehr wir nun aber diesem erhabenen Ziele zustreben, desto größer wird auch unser Verlangen sein Ihn zu gefallen. So tief hatte dieses Verlangen im Herzen Pauli Wurzel gefaßt, daß es ihm um Menschenlob und Menschengefälligkeit überhaupt nicht mehr zu tun war (Gal. 1, 10; 6, 14; 1. Thess. 2, 4). So hatte auch Seneca das Zeugnis der Schrift, daß er vor seiner Entrückung Gott gefallen habe (Heb. 11, 5). In all unserm Tun und Lassen bleibe dieses auch unser unerschütterliches Ziel (Kol. 3, 17): dem Willen des Herrn zu leben.

Ferner — Sieg. Wie es tapfern Kämpfern zukommt, wollen Kinder Gottes sich mit nichts weniger zufriedengeben als mit Sieg. Darauf haben sie es abgesehen, und das ist auch ihr ihnen von Gott bestimmtes Ziel. „Ich sedhte also, nicht als der in die Luft streicht“ sagt Paulus, dieser bewährte Kämpfer des Herrn (1. Kor. 9, 24-27; 2. Tim. 4, 7-8). Und dieses ruft der Geist Gottes auch uns heute zu: „Wer überwindet...“ (Offb. 2 und 3; 1. Kor. 15, 58).

Noch hält die Bibel ferner das Ziel, auf die baldige Wiederkunft Jesu zu warten. „Befehrt... zu warten auf Seinen Sohn vom Himmel“ (1. Thess. 1, 9-10). Und nicht nur zu warten, sondern den Tag Seiner Wiederkunft beschleunigen. „Da nun dies alles so zergehen soll, wie müht ihr euch deshalb auszeichnen durch heiligen Wandel und Frömmigkeit, indem ihr die Ankunft des Tages Gottes beschleunigt“ (2. Petri 3, 3-14, Albrecht).

Schließlich nennt Paulus die Krone als herrliches Ziel des Christen. „Ein jeglicher aber, der da kämpft, enthält sich alles Dinges; jene also, daß sie eine vergängliche Krone empfangen, wir aber eine unvergängliche“. Dieses Ziel stärkte und stählte seinen Mut. Und es stärkte den Mut

eines Moses, von dem uns die Bibel sagt: „Er sah an die Belohnung“ (Hebr. 11, 24-27). Und wirds schwerer in unsern Tagen, und schwerer, und schwerer, so wollen wir umsomehr auf ihn schauen, der uns tröstend zuruft: „Siehe, ich komme bald und mein Lohn mit mir, zu geben einem jeglichen, wie seine Werke sein werden“ (Offb. 22, 12).

Jesu, richte ein Gesicht
Nur auf jenes Ziel;

Denk' die Schritte, stärk' die Tritte

Wenn ich Schwachheit fühl'!
Lodt die Welt, so sprich mir zu,
Schmäht sie mich, so tröste Du!
Deine Gnade führ' gerade
Mich aus ihrem Spiel.“

Joh. J. Neufeld.

Einladung

Die M. V. Gemeinde zu Riverdale gedenkt, wenn es des Herrn Wille ist, Sonntag, den 11. Oktober ihr jährliches Erntedank- und Missionsfest zu feiern. Jedermann ist herzlich eingeladen, an den Segnungen dieses Tages teilzunehmen. Beginn um 10 Uhr morgens.

Im Namen der Gemeinde
W. W. Dyd.

Weitere Eintrittsmöglichkeit in die
Menn. Lehranstalt zu Gretna.

Der Umstand, daß mehrere Studenten des 12. Grades aus verschiedenen Gründen nicht erschienen sind, hat in unserer Schule einige Vakanten geschaffen. Wir sind somit in der Lage, noch von zwei bis drei männliche Studenten in unsern 12. Grad aufzunehmen. Interessierende möchten sich sofort an mich wenden. Dies betrifft aber nur männliche Studenten für den 12. Grad.

Mit freundlichem Gruß
G. S. Peters.

Einladung

Erntedankfest.

Die Mennoniten Brüdergemeinde zu Winnipeg, Nordende gedenkt, so der Herr will, am 11. Oktober ihr Erntedankfest zu feiern. „Kommt herzu, laßt uns dem Herrn frohlocken und jauchzen dem Gott unsers Heils!“

Im Namen der Gemeinde
J. C. Thiesen.

Licht und Trost aus der Offenbarung

für unsere dunkle Zeit.

(J. B. Epp)

Kapitel 21, 10-27.

Vers 11. So jemand sich nicht bessert, so wird es ärger mit ihm; ist er gut, so geht Gott mit ihm immer weiter. Dieses soll uns aufmuntern, besonders jetzt, wo die Zeit nahe ist.

Vers 12. Was den Gerechten auf dieser Welt Gutes widerfährt, ist nur noch zur Aufmunterung, es ist noch nicht ihr Lohn. Der kommt erst am Feierabend, wenn der „Herr des Weinberges“ kommt. Die Kinder dieser Welt „haben ihren Lohn dahin“, in dem empfangenen Guten in der Welt; sie haben nur noch Gericht zu erwarten. — Ist einer gut, so ist sein Tun gut; ist er böse, so find auch die Werke böse. Menschen können aber nicht das Herz eines

Menschen an seinen Werken recht erkennen. Drum können wir nicht richten! Wir wollen aber nicht an den Lohn als eine Schuld an uns denken; es ist ein Gnadenlohn. Kinder arbeiten aus Liebe.

Vers 15. Man bedenke aber doch sehr ernstlich, was das „Draußen“ bedeutet! Schrecklich! Durchdenke es, an der Hand dieser Verse. Warne andere.

Vers 16. Will „der Morgenstern“ uns sagen, daß es dort immer fröhe sein wird? — Lieblicher „Morgenglanz der Ewigkeit“.

Vers 17. Die zur Brautgemeinde gehören sind himmlisch gelonnen, geleitet vom Heiligen Geist. Sie stimmen überein mit Ihm. Und wer das wahre „Gehör“ hat, der wird auch mitemstimmen. Und wer noch nicht mit einem wahrhaftigen Herzen „Ja“ sagen kann, der lerne es; und bleibe dann auf diesem Ton. Das zeigt schließlich die Kraft des Christentums, daß einer mit Lust Ihm entgegenruft: „Kommt!“ Ja, der rechte Durst muß da sein!

(Allgemeines). Man möchte fast denken, bei vielem in der Offenbarung, daß es etwas anders lauten könnte; die himmlische Rede ist oft so fremd. Den Weisen und Klugen ist's anstößig. Aber wehe dem, der etwas ändert! Der heilsamen Absicht der Offenbarung darf nicht gehindert werden. Soweit einer Erkenntnis hat, soll er damit andern dienen. Und auf das, was noch weiterer Unterfuchung bedarf, soll man aufmerken, und frageweise vorbringen. — Die Offenbarung ist ein kleines Büchlein; und doch faßt sie erstaunlich viele und große Dinge in sich! Es ist darin der letzte Verlauf aller Dinge beschrieben; und reicht bis in die Ewigkeit hinein. Es ist ein wichtiges und durchaus lehrreiches Büchlein. Oft wird etwas doppelt und mehrfach gesagt; daß man meinen möchte, es sei überflüssig. Aber das alles hat seine Ursache. Tue ja nichts davon ab! Es ist wie ein künstlich Urwerk; und Gott hat bei allem Seine heiligen Absichten.

Wer zur Offenbarung Jesu Christi und zum Inhalt dieses Buches ein schleuniges Amen sagen kann, der steht in der Kraft der Offenbarung; und dem kommt Er nicht zu bald. Viele setzen das Christentum in die Eternität. Wichtig! Aber mit Verlangen und Freuden dem Erscheinenden lebend entgegen zu gehen, solche Zuversicht ist noch edler. O daß der Herr Jesus Christus jetzt mit Seiner sichtbaren Zukunft hereindrehe! — Welch ein mächtiges Erntedankswort ist es doch: „Ich komme!“

Der Segenspruch: Ja, auf die Gnade unsers Herrn Jesu Christi kommt schließlich alles an: „Es ist lauter Gnade!“ Amen.

Schlusswort des Schreibers: O. Leser! Ich bin froh, daß ich diese vor paar Jahren begonnenen Betrachtungen über die „Offenbarung“ vollenden konnte. Wie hat dieses Studium sehr viel Freude gemacht; und großen Segen hat mir's gebracht. Auch schreibt und sagt man mir, daß es vielseitig zum Segen war.

Man hat privatim Fragen gestellt über dies und das. Fragen und Bemerkungen find auch jetzt noch willkommen. Bitte.

(Fortsetzung folgt.)

Erna Hartman Electrotherapist

Mit einer Ausbildung in Hospitälern in Deutschland, Manitoba und Britisch Columbia, habe ich meine Praxis in den sich immer stärker behauptenden verschiedenartigen elektrischen Behandlungen aufgebaut. Ganz hervorragende Erfolge zeigen sich in Fällen von: Rheumatismus, Gliederlähmung, Nerven- und Kopfschmerzen, Migräne, Gelenksentzündung (Lumbago), chronische Stuhlverstopfung, Magen-, Nieren- und Blasen-Erkrankungen, Schlaflosigkeit, Frauenkrankheiten und anderen chronischen Leiden. Ausgestattet mit modernsten Apparaten, bin in der Lage, meine Tätigkeit auf ein weites Behandlungsfeld auszuweiten.

Lungen-, Nieren- und Nierenschwäche-Erkrankungen, Asthma, Bronchitis, Geschwüre aller Art können in kurzer Zeit geheilt werden.

OFFICE: 204 COLONY ST., WINNIPEG — Ph. 34 584

Domain, Man.

In der letzten Nummer der M. Rundschau hat eine Leserin um das Lied „Jesus geht vorbei“. Weil ich es habe, schicke ich es ein.

Jesus geht vorbei.

Jesus geht heute vorbei, mein Freund,
Geht vorbei, geht vorbei,
Wärst du nicht gerne mit ihm vereint?

Jesus, er geht vorbei.
Jesus von Nazareth bringt dir Licht,

Eile und suche sein Angesicht,
Geh ihm entgegen und warte nicht,
Denn Jesus, er geht vorbei.

Chor:
Jesus, er geht vorbei, Jesus er geht vorbei;
Geh ihm entgegen und warte nicht,
Denn Jesus, er geht vorbei.

Jesus geht heute des Wegs daher,
Geht vorbei, geht vorbei,
Gib ihm dein Herz von Sünd' beschwert,

Jesus, er geht vorbei.
Werde sein eigen mit Leib und Sinn,
Ihm zu vertrauen das bringt Gewinn,
Flieh' wie die Taube zur Arche hin,
Denn Jesus, er geht vorbei.

Jesus geht heute und fragt nach dir,
Geht vorbei, geht vorbei,
Rufet voll Liebe, O komm zu mir,
Jesus, er geht vorbei.

Höre sein Rufen so sanft und mild;
Eile zu ihm der dein Sehnen stillt,
Und dich mit ewigem Heil erfüllt,
Denn Jesus, er geht vorbei.

Ein Leser.
Nr. 109 Zionslieder.
(Auch eingesandt von John A. Gosen, Barrow, B. C.)

Etwas von Gottes Führungen im Hospital zu Coalvale, Alberta.

Habe in diesem Sommer Gelegenheit gehabt, 20 Tage im Hospital zu liegen. Viele Freunde, Verwandte und Bekannte haben betend meiner gedacht und der Herr hat mich wunderbar durch 2 Operationen geholfen. Da habe ich den großen Wert eines christlichen Hospitals schätzen gelernt, und ich will versuchen, heute etwas davon zu erzählen.

In einem Krankenhaus gibt es verständlich viel Schmerzen, Stöhnen und Jammern. Es gibt aber auch viel schöne, sonnige Tage. Wieviel verschiedene Liebesbeweise kann man da doch erhalten. Mir ist heute, als habe der Herr mir von allem etwas gegeben. Und sie haben meine Tage dort zu recht glücklichen gemacht.

Der erste große Segen für unser Hospital ist, daß wir einen gläubigen Arzt haben. Auch ich durfte diesen Segen, besonders verspüren, als Doktor Epp, kurz vor der Operation, mit mir ins Gebet ging. Nichts könnte einen Kranken mehr beruhigen und ihm Vertrauen einflößen.

Weil auch die Schwestern selbst alle Gotteskinder sind, herrscht ein christlicher Geist im ganzen Hause. O, wenn doch alle Kranken dieses verspüren möch-

ten! Die Arbeit einer Krankenschwester ist nicht so leicht und schön, wie es von außen erscheint. Da bedarf es recht oft viel Gotteskraft und ich will ferner mehr für die dort Arbeitenden beten. Wieviel große und kleine Schwierigkeiten habe ich doch gesehen, welche von den Schwestern überwunden wurden. Wie wird auch die Pflege manchmal so schwer gemacht und trotzdem sah ich meistens freundliche Gesichter. Ich habe auch gesehen, wie der Herr segnet und belohnt, wenn von jemand noch ein Extradienst an den Kranken getan wurde. Ich durfte es erfahren, daß auch eine Krankenschwester, Seelsorgerin, Mutter und Freundin sein kann. Ein Kranker sieht und merkt aber auch jede Unterlassung und Verschuldung, vielleicht noch mehr als ein Gesunder. Darum wollen ernstlich beten für die gläubigen Schwestern im Hospital, wie auch für den Arzt. Ebenso gesegnet ist die Arbeit in der Küche und bei der Wäsche. Wer für den Herrn wäscht und kocht, wird nicht unbelohnt bleiben.

Doch nicht nur Kranke, Ärzte und Pfleger gehören ins Hospital. Sehr wertvoll sind auch die Besucher. Viele bringen einen Segen mit. Wie freute ich mich zu jedem freundlichen Blick! Sehr willkommen sind auch die Spenden für Küche und Haus und der Herr schaut mit Wohlgefallen auf die gebende Hand. Von den Kranken wird das nicht so gesehen. Sie erwidern sich an dem schönen Essen und wissen nicht, wieviel davon aus Liebe zu einem Gotteswerk gespendet wurde. Könnte ich doch auch diese, mehr ungelesenen Geber, ermuntern nicht müde zu werden!

Auch Kinder, als Besucher, werden in unserm Hospital zugelassen. Das wurde mir auch zum großen Segen. Auch mich haben einige Kleinen besucht. Als eines Tages ein kleiner Sonntagsschüler mir ins Ohr flüsterte: „Ich habe immer für dich gebetet“, da verspürte ich deutlich den Gruß, direkt von Gott, durch Kindermund.

Auch Blumen sind für Kranke kleine Botschaften. Auf Coalvale wachsen die Blumen nicht ohne sorgfältige Pflege und viel Arbeit. Und doch hat der Herr auch darin für unser Hospital wunderbar gesorgt. Er hat es einem älteren Bruder, Onkel J. Weller, nun schon viele Jahre, aufs Herz gelegt Blumen zu ziehen und recht oft einen herrlichen Strauß hinüber zu tragen. So erhielt auch ich eines Tages von diesem Bruder einen wunderschönen Blumenstrauß und dieses war nicht der einzige. Es kam noch manch ein anderer hinzu. Bald sah mein Zimmer aus, wie ein kleiner Blumenparadies. Ich erfreute mich an allen. Wieviel Liebe lag doch darin! Ein Gruß, ein Brief, oder eine Karte mit einem Gesundheitswunsch, auch kleine Geschenke, alles bringt Freude ins Krankenzimmer. Mir hat der Herr dieses alles zukommen lassen.

Etwas vom Schönsten ist ja auch der Gesang und Musik. Jeden Morgen und Abend singen die Schwestern den Kranken christliche Lieder vor. Sonntagsabend und Sonntag vormittag kommen Sänger dort singen. Manchmal bringen die Sänger am Sonntag einen Prediger mit. Auch ich durfte noch am letzten Tage einer gesegneten Andacht im Hospital beiwohnen.

Ein freundlicher Zuspruch und warmer Sändedruck von meinem Seelsorger tut sehr wohl. O, und wie sehr freute ich mich immer auf den Mittwochabend! Dann kommen gewöhnlich 2 Brüder mit Musik. O wie zart und sanft drangen die herrlichen Töne der Instrumente in meine Seele ein! Es war wunderbar! Der Herr segnet auch diesen Dienst. Sehr wertvoll waren mir auch die christlichen Bücher, welche Eigentum des Hospitals sind. Es verkürzt nicht nur die Zeit, wenn man erst besser fühlt, sondern lenkt auch die Gedanken auf einem Punkt, der zum Segen werden kann. Ich las eini-

ge Bücher, die mir aufs neue Gottes Liebe zu uns Menschen so schön, in Gedächtnisform, groß machten.

Eines möchte ich noch hervorheben. Man gewinnt im Hospital auch neue Freunde. Ein gemeinsames Krankenzimmer verbindet. Da gibt es oft schöne Gemeinschaftsstunden. Ist da jemand, der den Heiland noch nicht gefunden hat, den kann man mitnehmen auf seine Gebetsliste. Ich hatte nicht immer eine Stubengenossin. Doch auch allein in einem Zimmer zu liegen, hat seine Vorzüge. Wer hat noch nicht die gesegneten Stunden kennen gelernt, wo es heißt: allein mit dem Meister! Doch all die Freuden sind einem Schwerkranken nicht ganz zugänglich. Wenn die Schmerzen so groß werden, denkt man weniger an all die Liebe und Fürbitte, die man genießt. Da drängt sich wohl bei manchem der heilige Wunsch aus der Brust: „Ach wäre ich doch erst droben, wo kein Schmerz mehr sein wird!“ Auch in mir stieg der Wunsch auf, als meine schwerste Stunde kam: Wäre ich doch bei der Operation gestorben! Nicht die ersten Tage waren die schwersten für mich. Da wurden die Schmerzen wohl mehr betäubt und ich schlief sehr viel. Der Herr schickte die größten Schmerzen erst am 5. Tage. Obwohl ich nur wenig Tropfen davon erhielt, im Vergleich zu all dem vielen, vielen Weh, was Menschen aushalten müssen, so dachte es mir in der Stunde geradezu unerträglich. O wie sehr erwartet man da Hilfe vom Arzt! Und doch kann auch ein Arzt nicht immer helfen. So hieß es auch bei mir an dem Tage: „Das sind die Nerven, das ist nichts mit zu machen. Wie schön, wenn man dann noch einen höheren Arzt kennt, zu dem auch ich rufen dürfte.“ „Derr, der du die Nerven geschaffen hast, du kannst sie auch beruhigen und lenken. Ich habe die Leine verloren, steure du! Und der Herr erhört Gebet. Als ich mich ganz müde geweint und eine Spritze bekommen, schlief ich bald ein, hatte eine ruhige Nacht und erwachte wieder froh und frisch am nächsten Morgen. Später kamen noch mehr Schmerzen, aber sie wurden nicht mehr so schwer. Und heute bin ich wieder gesund daheim, bei meinen I. Eltern. Ich will dem Herrn kindlich danken für seine Hilfe, aber auch für unsern lieben Arzt und das Hospital.

Rufe noch allen I. Verwandten, Freunden und Bekannten, die mir einen Liebesdienst getan haben, ein herzliches Dankeschön zu.

Recht Gruß

Liese Dieb.

Die Steinbach Bibelschule

Direktoren:

Rev. Jacob Epp, Präsident.
Mr. G. J. P. Kieber, Vice-Präs.
Mr. P. J. B. Reimer, Secr.-Ar.
Mr. Jacob G. Kornelsen.
Mr. Abram L. Reimer.
Mr. Ben. L. Reimer.
Mr. Peter G. Löns.

Lehrer:

Rev. John G. Bär, Principal.
Rev. Henry P. Jost.
Mr. J. N. Wittenberg.

Ihre Entstehung und Geschichte.

Im Jahre 1931 im Herbst wurde der erste Bibelschulunterricht in Steinbach angefangen. Die Predigerbrüder Jac. B. Reimer und G. P. Jost waren die Lehrer. Mit Abendschule zusammen nahmen so bei zwanzig Schüler daran teil. Der Unterricht währte ungefähr drei Monate.

Bier Jahre hatte Steinbach darauf keine Bibelschule, da legte der Herr im Jahre 1936 einigen Brüdern auf's Herz, wieder eine Bibelschule ins Leben zu rufen. Nach vielem Beten, Erwägen und Planen ging man mutig ans Werk. Die Lehrer J. Günther und J. G. Bär wurden berufen, und

der Unterricht wurde mit einer Klasse begonnen. Die M. V. Gemeinde stellte ihr Versammlungshaus frei und beheizt zur Verfügung. Neun Schüler kamen zu diesem Unterricht. Im nächsten Jahr wurde auch die zweite Klasse eingerichtet. 27 Schüler kamen zur Schule.

Im Frühjahr 1938 entschloß man sich, einen Bibelschulverein zu organisieren. 20 Brüder, aus vier Lokalgemeinden, wählten aus ihrer Mitte das erste Direktorium im September 1938 und übernahmen die Verantwortung für die Verwaltung und Betreuung der Bibelschule. Der dritte Lehrer, J. N. Wittenberg, wurde berufen und im Oktober wurde die Schule mit drei Klassen eröffnet.

Im Herbst 1939 wurde das jetzige Bibelschulgebäude gebaut und mit Gottes Hilfe so weit fertiggestellt, daß es noch vor Weihnachten bezogen werden konnte. Wie dankbar waren Lehrer und Schüler für dieses Haus. Doch die Schülerzahl stieg nur langsam. Im Winter 1938-39 waren 19 Schüler. Jetzt stieg die Schülerzahl auf 24 und im nächsten Jahre 1940-41 ging sie auf 28. Im letzten Jahr (1941-42) waren es schon 42. Für das Jahr 1942-43 sind die Aussichten sehr gut. Wir hoffen, daß die Schule in diesem Jahre ganz voll wird, wenigstens 50-60 Schüler werden erwartet. Letzten Winter hatten wir Schüler aus allen sieben Lokalgemeinden.

2. Die Glaubensgrundlage.

Die Steinbach Bibelschule steht auf dem Boden der Heiligen Schrift, die sie als die alleinige Regel und Richtschnur des Glaubens erkennt. Die Steinbach Bibelschule lehrt:

Die Dreieinigkeit Gottes von Ewigkeit her bestehend. Gott Vater, Gott Sohn und Gott Heiliger Geist. Die ewige Gottesherrschaft Jesu Christi.

Sein Kommen auf diese Erde, Sein stellvertretendes Leiden und Sterben, Seine glorreiche leibliche Auferstehung und Himmelfahrt, Sein Thronen in der Herrlichkeit und Kommen zum Gericht am Ende der Zeit in sichtbarer Gestalt.

Der Heilige Geist in einer Person der Gottheit, vom Vater und Sohn ausgehend.

Der Gläubige empfängt den heiligen Geist bei der Wiedergeburt und nicht durch eine besondere Geistesstunde.

Der Mensch ist sündig von Natur und wird nur durch den Glauben an das stellvertretende Sterben Jesu Christi vor Gott gerecht und selig.

Es gibt einen Teufel.

Es gibt eine ewige Seligkeit für die Gläubigen und eine ewige Verdammnis in dem Feuersee für den Teufel und seine Anhänger.

3. Zweck und Ziel.

Die Steinbach Bibelschule ist eine Vereinschule.

Die Schule ist bestrebt, nicht nur einer einzelnen Gemeinde, sondern der Mennonitenschaft als Ganzes, soweit als das möglich ist, zu dienen.

Im besonderen hat die Bibelschule den Zweck, junge Leute, welche die Schule besuchen, tiefer in das Wort Gottes hinein zu führen, ihre Glaubensgrundlage zu festigen und zu vermehren und überhaupt sie mit dem auszurüsten, was sie als Jünger des Herrn Jesu brauchen, um ihren Platz in der Heimatgemeinde zufriedenstellend auszufüllen.

Die Schule ist bestrebt, soviel wie möglich Sonntagsschullehrer auszubilden und legt das Hauptgewicht darauf.

Um dieses besser zu können und mehr im Einklang mit andern Bibelschulen zu arbeiten, haben wir uns der bestehenden Bibelschulvereinigungen angeschlossen.

Alle Schulen dieser Vereinigung arbeiten mehr oder weniger nach einem Lehrplan, der in einem dreijährigen Kursus gegeben wird. Wer diesen Kursus zufriedenstellend beendet, bekommt von

der Vereinigung aus Chicago ein Diplom.

4. Der Lehrplan.

Da die meisten Schüler in der Volks- und Hochschule englischen Sprachunterricht bekommen haben, so brauchen wir in der Schule nicht viel Zeit zum Studium der Sprache in Anspruch zu nehmen. Trotzdem soll mehr als sonst Gewicht aufs Englische gelegt werden, um den Bedürfnissen aller Schüler gerecht zu werden.

Nach folgendem Lehrplan denken wir kommenden Winter zu arbeiten:

Erste Klasse.

Religionsunterricht, Bibelskunde, Israelitischer Gottesdienst, Geographie, Naturgeschichte, Deutsche Sprache, Biblische Geschichte, Weltgeschichte, Englisch, Personal Work, Notation, Synthesis.

Zweite Klasse.

Heilige Geschichte, Glaubenslehre, Ethik, Bibl. Altertümer, N. L. Exegese, Stilarbeit, Kirchengeschichte, Deutsche Sprache, S. S. Administration, Child Study, Pedagogy, Personal Work, Notation, Synthesis, Missions.

Dritte Klasse.

Psychologie, Heilige Geschichte, Glaubenslehre, S. S. Methodik, Anschauungsunterricht, Stilarbeit, Menn. Geschichte, Kirchengeschichte, Deutsche Sprache, N. L. Exegese, Synthesis, Missions, Christian Evidences.

Wenn sich solche Schüler finden, die nicht den ganzen dreijährigen Kursus durchmachen können oder wollen, sondern nur ein Jahr, so wird der Stundenplan entsprechend aufgestellt werden, um auch solchen soviel wie möglich zu bieten.

Man kann auch nur etliche Stunden in der Woche nehmen und dazu die gewünschten Fächer wählen.

Diplome werden nur den Schülern gegeben, die den ganzen Kursus beenden.

5. Der Steinbach Bibelschulverein.

Der Verein unterhält und betreut die Schule. Jemand, der ein Herz für die Bibelschule hat und Mitglied einer bestehenden menn. Gemeinde ist, darf Mitglied des Vereins werden, wobei man \$2.00 jährlich Mitgliedsgebühren zu zahlen hat.

Günstige Gelegenheit

Das „Who's Who Among the Mennonites“ enthält über 500 kurze Biographien von noch lebenden Mennoniten in leitender Stellung, dazu eine Uebersicht über unsere Missionsfelder, Schulen, Krankenhäuser, Altenheime, Kinderheime, Banken, Fabriken und a. m. Es ist ein hübsches Buch mit viel Information auf jeder Seite. Der Verfasser hat sich bereit erklärt, das Buch jedem als Austauschexemplar zukommen zu lassen, der ihm historisches Material aus unserer Geschichte sendet, etwa alte menn. Kalender, Zeitschriften, Schulbücher von Mennoniten geschrieben, Bilder- und Gesangsbücher und anderes mehr. Man wende sich direkt an

Rev. A. Warkentin,
North Newton, Kansas, U.S.A.

Geschichte der Märtyrer oder kurze historische Nachricht von den Verfolgungen der Mennoniten.

Der Preis ist 75 Cent portofrei.

THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.
672 Arlington St., Winnipeg

Ein Predigtbuch

mit Predigten für jeden Sonntag und Feiertag im Kirchenjahr, gesammelt aus den „Briefen an unser Volk“. Preis pro Expl. \$2.50 portofrei.

Zu beziehen direkt vom Verfasser:

Jacob S. Janzen
164 Erb Str. West,
Waterloo, Ontario.

Von der Regierung autorisiertes Warenhaus für Wolle, Lizenz Nr. 33

Wolle

und

Pferdehaare

werden für die Kriegs-Bemühungen benötigt. Schicken Sie ihre direkt zu uns und erhalten Sie für sich jedes Cent laut den Bestimmungen mit den von der Regierung festgelegten Preisen.

Schreiben Sie um volle Einzelheiten und „Shipping Tags.“

American Hide and Fur Co., Ltd.
157-159 Rupert Avenue,
Winnipeg, Man.

Zu verkaufen

Unter sehr günstigen Bedingungen ein 10-Zimmer zweistöckiges Haus mit 10 Acker Land dabei, in Hillsboro, Kansas, etwa ein halber Meile vom Depot entfernt. Mit Schulen und wohlthätigen Anstalten ist Hillsboro reichlich versehen, als Grammar und Hochschule, Labor College, Altenheim, Hospital, Sanatorium und das Verlagshaus der Mennoniten Brüdergemeinde. Interessenten mögen sich wenden an:

Mrs. L. Martens,
Box 434, Hillsboro, Kansas.

Gegenwärtig besteht der Verein aus 93 Mitgliedern, wobei alle sieben verschiedene Lokalgemeinden vertreten sind. Auf der jährlichen Sitzung des Vereins, gleich nach Schluß im März, wählen die Glieder des Vereins zwei Direktoren auf drei Jahre. Das Direktorium besteht aus sieben Gliedern und verwaltet Vorschule und Sachen des Vereins. Es wird bei den Wahlen nach Möglichkeit danach gesehen, daß die verschiedenen Gemeinden im Direktorium vertreten sind.

Der Verein übernahm sich dieses Jahr die Sommer-Vorschularbeit in Steinbach und Umgebung. Zwanzig junge Geschwister, wovon vierzehn Schüler der Steinbach Vorschule waren, meldeten sich für diese wichtige Arbeit. Mehrere arbeiteten auf zwei Stellen.

6. Anmeldungen.

Anmeldungen zur Teilnahme am Unterricht richtet man an den Schreiber des Vereins P. J. V. Reimer, Steinbach, Man., oder an Steinbach Bible School.

7. Schulgeld.

Die Schule beginnt den 2. November und endet Ende März. Das volle Schuljahr hat also fünf Monate. Das Schulgeld ist \$5.00 den Monat, im voraus bezahlbar. Schüler, die nur einige Stunden nehmen, zahlen weniger, doch mit einem Minimum von \$3.00 den Monat. Der Bruchteil eines Monats wird als voller Monat berechnet.

Das Direktorium.

Einladung

Die Mennoniten Brüdergemeinde zu Manitou, Man., gedenkt Sonntag, den 4. Oktober, beginnend um 10 Uhr morgens, zur Ehre des Herrn ihr Erntedank- und Missionsfest zu feiern und ladet zur Teilnahme herzlich ein.

Im Namen der Gemeinde,
J. P. Sübner.

Einladung

Den 11. Oktober, beginnend um 10 Uhr morgens, gedenkt die Whitewater Mennoniten Gemeinde, am Vormittag ihr Erntedankfest zu feiern. Am Nachmittag des selben Tages gedenken wir das Wahl des Herrn zu unterhalten, wogu wir herzlich einladen.

Im Namen der Gemeinde,
G. G. Neufeld.

Einladung

Die M. B. Gemeinde zu Coal Dale, Alberta gedenkt am dritten Sonntag im Oktober, das ist am 18. Oktober Erntedankfest zu feiern. Wie ist der Herr so gut, so treu, so gnädig uns eine gute Ernte in allem zu geben, uns mit allem Notwendigen noch zu versorgen, uns noch Ruhe und Ordnung im Lande zu erhalten, dem teuren Evangelium noch freien Lauf zu lassen. Wir wollen danken und laden herzlich dazu ein. Es

Deutsches Lesebuch. Für Fortgeschrittene. Dieses Buch sollte neben der Biblischen Geschichte für den deutschen Unterricht gebraucht werden, im Heim sowie auch in der Schule. In schönem dauerhaften Einband. Preis 30c.
Zu beziehen durch:
THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.
672 Arlington St., Winnipeg

werden besonders auch die Diener am Wort sehr willkommen sein für freudige Mitarbeit.

Der Vorstand der Gemeinde.

Einladung

Unser Erntedank- und Missionsfest, soll, so es des Herrn Wille ist, Sonntag, den 4. Oktober stattfinden. Zur Teilnahme laden wir freundlich ein.

Im Auftrage
G. M. Epp, Rena, Man.

Adressenveränderungen.

Früher: R. R. 1, Winnipeg,
Jetzt: 12 Belford, St. Catharines, Ont.

M. De Fehr.

Früher: Chapple, Ont.

Jetzt: Barwick, Ont.

John Rahn.

Früher: 1534 Avers Ave., Chicago, Ill.

Jetzt: R. 1, Seleving, Mich.

Henry A. Regier.

Zur Unterhaltung.

Nieren und Herzen prüfen. Ein Apparat ist vor einigen Jahren entdeckt worden, mit dessen Hilfe man ziemlich genau ausfinden kann, ob ein Mensch die Wahrheit spricht oder lügt. Der ist wichtig bei Enthüllung von Verbrechen. Da sind z. B. in einer Bank \$150 gestohlen worden (es wird nämlich viel in Banken gestohlen). Nun mag ein Dieb hartgesotten sein und frech lügen, aber eine leichte Erregung oder die Furcht vor Entdeckung kann er doch nicht ganz verbergen. Das Herz schlägt heftiger, der Puls wird rascher und die Hand schwitzt stärker. Der genannte Apparat (er ist ein elektrischer) wird etwas an dem Handgelenk angelegt und derselbe registriert aufs genaueste etwaige Schwankungen in dem Puls oder ein verstärktes Schwitzen in der Hand. Der Examinator fragt: „Hast du einmal 10 gestohlen? 20? 30? 50? 100? 150? 200? 300?“ Die Erregung des Infektpaten wird größer, je mehr sich der Examinator der verhängnisvollen Zahl \$150 nähert, ebt dann aber, nachdem diese Zahl durch ist, plötzlich ab. Auf einer Tabelle werden die Schwankungen in der Erregung registriert. An der Hand dieser Schwankungen wird die Unschuld oder die Schuld des Befragten erwiesen, und er sieht sich gezwungen zu gestehen, wenn er schuldig ist. Und dann wollen wir uns wundern, daß Gott, der doch die Elektrizität gemacht hat, Nieren und Herzen prüfen kann. Es muß alles klar und offenbar werden am Tage des Gerichts.

Ehrenschuld. Es war mir im Sommer wieder vergönnt, viel über Mennoniten zu lesen und von ihnen zu hören. Es will einem da oft das Herz warm werden, es ist doch viel Gutes unter uns. Wir sind doch Gott sei Dank keine tote Gemeinde. Und wir sind bestrebt, dem Herrn zu dienen — nicht nur als Gemeinde bloß, sondern auch ein jeder in seinem Teil. Mancherlei Einrichtungen sind an der Arbeit, uns das Reich Gottes näherzubringen: Kirche, Predigt, Mission, Schule, Bibel- und Sonntagsschule, Jugendverein u. a. Und die Presse. Welch ein Strom des Lebens fließt uns ständig aus ihr, d. h. der Presse zu. Wie würden wir sie missen, wenn sie mit einem Male nicht da wäre! Wie dankbar sind wir dafür! Dazu ist es so billig. Hast du deine „Rundschau“ bezahlt? Und andere denn. Blätter? Damit sie ruhiger, vertrauensvoller, reiner, immer reiner ihre Missionsarbeit tun können. Tue es ohne je verziehen, wenn es bis jetzt noch nicht geschah. Ich höre, daß die Editoren wieder um die Lesegelder bitten müssen. Möchten wir doch auch im Kleinen getreu sein!

Hilfe in großen Nöten. Hoher Blutdruck ist ein Leiden, das etwa zweimal so häufig auftritt als der Krebs. Diese Krankheit wird verursacht durch ein Gift, das von den Nieren auch ein Gegen Gift; und Prüfungen sind angestellt worden,

wie man mit Hilfe des Gegengiftes die Krankheit selbst töten könne. Sehr gute Erfolge sind erzielt worden, und in den meisten Fällen wurde Heilung erlangt. Leider sind die Untersuchungen noch nicht abgeschlossen, auch ist das Präparat (Heilmittel) nicht einwandfrei hergestellt worden; aber nach einigen Jahren wird ein weiterer Feind der menschlichen Gesundheit (also der hohe Blutdruck) als überwunden gelten.

Auch andere Krankheiten werden heute wirksam bekämpft, so die Bleichsucht (Blutarmut, Anämie) — selbst die perniziöse Anämie, der Tripper, die Beschwerden der Frauen in den Wechseljahren, usw. Wie sehr sollten wir die Medizin segnen. — Schon hört man ihn und wieder die Klage, daß Menschen übermütig werden weil sie scheinbar keine Krankheiten mehr zu fürchten haben. Selbst wenn einer durch einen Unfall schwer verstimmt wird, so nähern ihn die Ärzte wieder zusammen, und er geht seine Wege wie zuvor. Der Brunnens des Heils will manchen zum Fluch werden. Irret euch nicht, Gott läßt sich nicht spotten. — Wir gingen tatsächlich einem schönen Zeitalter entgegen, wenn wir die Gabe Gottes, unsere Kultur, recht gebrauchen wollten. Ein Paradiesgarten könnte die Erde werden, aber das Herz ist ein trotziges und verzagtes Ding. Andererseits noch sind wir nicht im Jubeljahr, und der Mensch kann ohne Leiden nicht sein.

Die Skepsis ist eine Philosophie, die schon im Altertum bekannt war. Sie erhebt den Zweifel zum Grundsatz und zum Gesetz: „Wir verstehen nichts, wir wissen nichts. Unser Wissen und Verstand ist mit Finsternis umhüllt. Wir wissen nicht was die Dinge in der Welt eigentlich an sich sind, wir sehen wohl manches an ihnen, aber ihr wahres Wesen ist uns verbüllt.“ Die Anhänger dieser Philosophie weisen alles Wissen zurück und zweifeln an allem; und weil sie zweifeln, wollen sie auch keine Pflichten und keine Verantwortungen übernehmen und tragen. Das ist Trägheitsmoral, denn man will nichts tun. Sie bestreben sich daher des Gleichmuts: Lasset uns essen und trinken, denn morgen sind wir vielleicht tot. (1. Kor. 15, 32 und Jes. 22, 13). So untergräbt diese Lehre, diese Weltanschauung alles wissenschaftliche, sittliche und religiöse Bewußtsein.

Hilfswerknotizen

Unsere Arbeiter in England planen und arbeiten weiter.

Von einer Anzahl interessanter Begebenheiten berichtet Dr. Peter Dyd in einem in Birmingham, England, am 28. August 1942 geschriebenen Briefe. Er erwähnt seine Begegnung mit einem Dr. Schanz, einem der ersten kanadischen Brandlöscher, der „The Woodlands“ besuchte. Er schreibt auch von Plänen und Anstalten über die Rückführung der Flüchtlinge in England nach dem Kriege. Aber nichts war von größerem Interesse als die folgende Aufzählung der Tätigkeit im Juli Monat 1942.

1—5. Allgemeine Arbeit in und um Birmingham und ein Besuch nach „The Woodlands“.

6. In London traf ich unsere 2 menn. Krankenpflegerinnen Erna Sponsberger und Elfrida Klassen.

7. John Coffman, die zwei Krankenpflegerinnen und ich fuhrten per Auto für den Tag nach Wicksbury Manor.

8. Von London nach Birmingham mit den 2 Krankenpflegerinnen und einigen Ballen Kleider in dem Auto.

9. Mit den 2 Krankenpflegerinnen fuhr ich nach „The Woodlands“ wo wir John Coffman trafen.

11. Eine Sitzung mit gewissen örtlichen und deutschen Flüchtlingspastoren bezüglich eines Planes die deutschen Flüchtlingspa-

ren mit einem Kollegium oder geistlichem Heime zu versorgen.

12. John Coffman, die 2 Krankenpflegerinnen und ich fuhrten per Auto nach North Wales, unser Kinderheim zu besuchen. Satten einen königlichen Empfang in „South Meadow“.

13. Ein Besuch in Liverpool und Beratung mit Fr. Finchett von der Kinder-Wohlfahrt-Gesellschaft wegen Anstellung einer unserer Pflegerinnen, (höchst wahrscheinlich Elfrida Klassen) in „South Meadow“. Fr. Finchett würde gerne beide haben, aber wir fühlen, daß eine weiter südlich sein sollte, wenn möglich in „The Woodlands“.

15.—25. Ein zehntägiger Aufenthalt in „The Woodlands“, wo ich mit der gewöhnlichen Tagesarbeit half. Gegenwärtig ist besonders viel zu tun, weil einer nach dem andern der zehn Angestellten ihren zweiwöchentlichen Urlaub nimmt. Im Ganzen läuft alles glatt in „The Woodlands“.

26. Fuhr mit dem Auto nach Buxton und Scheffield mit dem Vorhaben, in dieser Gegend Anschluß für unser Hilfswerk zu finden.

27. Wurde mit einigen Leuten bekannt, die uns sehr nützlich sein können, sollte Scheffield Hilfe brauchen. Traf auch Vorkehrungen für Kleider-Verteilung und ließ einen Ballen Kleider da.

28. Hatte das Vorrecht und die Ehre drei Tage den jährlichen Sitzungen der Quäker in York beizuwohnen. Viele interessante Themat wurden verhandelt; das Friedensbekenntnis wurde aufs Neue bekräftigt; das Hilfswerk wurde geprüft; unsern Hilfswerke in diesem Lande wurde Anerkennung gezollt; und ich hatte Gelegenheit noch weiter bekannt zu werden. Alles dieses ist wertvoll, sollten erneute Luftangriffe folgen.

Unser Zivildienst

Ein Dienender wird abgerufen.

Nach längerem Leiden an einem Gehirngeschwür starb am 3. September Dr. Curt Dyd von Corn, Oklahoma, in Colorado Springs Camp. Er war Mitglied der M. B. Gemeinde. Bruder Dyd begann seinen Dienst am 10. März 1942. Die Mitdienenden drücken der Familie und den Freunden ihr Beileid aus. Eine Gedächtnisfeier fand am Morgen statt, nachdem der Leichnam nach Oklahoma abgeschickt worden war. Dr. Dyd ist der erste, der in unsern Menn. Camps gestorben ist.

Neue Lagerzeitungen.

Kürzlich sind drei Lagerzeitungen erschienen. „The Howard Nursery Biens“ wird vom G. P. S. Camp Nr. 40 zu Howard, Penns. herausgegeben. Das Blatt erscheint zweiwöchentlich und der Abonnementspreis ist ein Dollar per Jahr.

„Fondre Canon News“ heißt die Lagerzeitung von Fort Collins, Colorado, Lager Nr. 33. Sie erscheint zweimal im Monat und kostet 75 Cent pro Jahr.

„Weeping Water News Drops“ wird vom Weeping Water, Nebraska Lager herausgegeben und ist für 50 Cent pro Jahr zu haben.

Freunde der Lagerarbeit, die aus besondern Gründen in irgend einem dieser Lager interessiert

Dr. A. J. Neufeld

Arzt und Chirurg

Telefon: Office 23 668
Residenz: 84 222

Empfangsstunden:
2—5 Uhr nachmittags.

612 Boyd Bldg, Winnipeg

Zu verrenten

ein 4-Zimmer neues Haus auf der mennonitischen An siedlung in North Kildonan. Um nähere Auskunft wende man sich an:
G. Neufeld, Telefon 502 705
375 Lafland Ave., N. Kildonan.

find, werden wünschen, daß in dem betreffenden Lager herausgegebene Blatt zu bestellen.

Das neue Lager zu Belton, Montana.

Am 15. September werden 39 Jünglinge von dem Colorado Springs und dem Fort Collins Camp nach Belton, Montana, abfahren. Nach etlichen Tagen werden die Jünglinge von mittelwestlichen und östlichen Lagern ihnen in Autos nachfolgen. In diesem Lager wird man sich mit Lössarbeit und Waldbau beschäftigen. Bruder Wilbert Nafziger von Harper, Kansas, ein ehemaliger Hilfswerk-arbeiter in Spanien, wird als Campdirektor dienen und Schm. Nafziger wird die Stelle der Lagermutter und Pflegerin übernehmen. Dies ist das erste von mehreren Lagern, die in den nächsten Monaten im westlichen Teil des Landes eröffnet werden sollen.

Lager-Neuigkeiten.

Dr. Lloyd Geh, Dienender, ist als Gehilfsverwalter und Studiendirektor des Henry Camp in Illinois ernannt worden.

Dr. Orin Beech, Dienender, ist von Medaryville, Indiana, nach dem Marietta Ohio Camp verlegt worden, wo er Gehilfsverwalter und Studiendirektor sein wird.

Am 28. August war der erste Jahrestag des Denison, Iowa Camps.

Verantwortlich:

Grant M. Stokfus,
A. Warkentin.

Linton, N. Dakota.

Lieber Dr. Neufeld:

Friede zum Gruß! Da wir seit dem 30. Juni nach Linton gezogen sind, so bitten wir die Adressenveränderung in der Rundschau zu veröffentlichen und die Rundschau von jetzt an an G. P. Schröder, R. D. Box 86 Linton, N. D. zu senden. Wir waren in Max 5 Jahre und 8 Monate in der Arbeit unter den sechs russ. Gemeinden. Die Rundschau ist uns noch immer ein angenehmer Gast hier in North Dakota.

Mit freundlichem Gruß

G. P. Schröder.

Dankabkattung.

Mittwoch, den 16. September, feierten wir in unserer Kirche un-

Zwei mennonitische Mädchen

werden gesucht zur Hilfe im Haushalt des jüdischen Altenheims, 146 Magnus Ave., Winnipeg.
Man wende sich an die Nachbarn Riese Warkentin.

Modernes Uhren- und Juwelier-Geschäft

mit einer großen Auswahl von Uhren, Ringen, Silberwaren, Porzellan- und anderen Juweliersachen, welche wir auf kleine monatliche Abzahlungen verkaufen.

Unsere Reparaturarbeit wird garantiert.
Zurücksendung portofrei.

— Rufen Sie 80 777 —
oder schreiben Sie an:

INDEPENDENT CREDIT JEWELLERS

John Epp, Eigentümer

J. G. Boldt, Uhrmacher

593 Notre Dame Ave.

Winnipeg, Man.

Wohnung: 803 McDermot Ave., Telefon 24 401.

A. Buhr,

vielfährige Erfahrung in allen
Rechts- und Nachlassfragen.

325 Main Street, Winnipeg, Man.
Office Tel. 97 621 Res. 38 025

Sei Silberhochzeit. Manche
Freunde wußten davon und beehr-
ten uns mit ihrer Anwesenheit;
andere feierten im Geiste mit und
begrüßten uns solches durch Kar-
ten, Briefe, Telegramme und Ge-
schenke. Wir möchten allen für die
erwiesene Liebe und bewährte
Freundschaft danken. Nur zu ge-
ne hätten wir es gesehen, wenn
alle hätten direkt an den Segnun-
gen der Feier teilnehmen kön-
nen!

Eure dankbaren,
J. J. u. Katherine Thiesen,
443-3rd Ave., North, Saskatoon.

Einladung

Sonntag, den 11. Oktober, ge-
denkt die Winnipeg Gruppe der
Schönwieser Gemeinde, so Gott
will, in ihrer Kirche, Ecke Alexan-
der und Ellen, ihr jährliches Erntedank- und Missionsfest zu feiern,
wogzu freundlichst eingeladen wird.
J. S. Enns.

„Siehe, das ist Gottes Lamm.“
(J. S. Epp.)

Zwischen dieser Bezeichnung für
unsern Herrn Jesus, und dem Ti-
tel: „König aller Könige und Herr
aller Herren“, liegen alle andern
Namen, Titel, usw. unser Herr.
Etwa 200 derselben.

„Das Lamm Gottes, welches
der Welt Sünde trägt“, ist die
erste Bezeichnung die der Vorläu-
fer Johannes der Täufer braucht,
um den Heiland einer sündigen
Welt vorzuführen. Und dies ist
daher höchst bedeutungsvoll! Es
sollte daher auch von uns immer
zuerst gebraucht werden, in unsern
Lehren und Predigten. Alle, zu
denen wir sprechen, sind Sünder,
und brauchen Christus zuerst als
„Lamm Gottes!“ für uns gestor-
ben. Darnach reden wir von ihm
als unserm Hohenpriester im Him-
mel, der für uns bittet. Und dann
ist Er auch unser Vorbild, unser
Führer, und alles andere. (Paar
hundert Stücke.)

Aber Nr. 1 muß Nr. 1 bleiben!
Dieses ist überaus wichtig! Zuletzt
(d. h. was unser Erdenleben be-
trifft) warten wir auf ihn, als
„König aller Könige und Herr

Verhindert Jucken. Erzeugt reine Haut.

Warum leiden Sie so hilflos unter
der Folter des Juckens?

ELIK'S OINTMENT No. 5

beruht auf einem Rezept eines be-
rühmten Hautspezialisten und wird
von einem erfahrenen Apotheker her-
gestellt. Es hat sich erfolgreich erwie-
sen in tausenden Fällen von Haut-
ausschlägen, speziell bei:

**Eczema, Psoriasis,
Ringwurm, Poison
Ivy, Händejucken,
Athlete's foot**

und ähnlichen Hauterkrankungen.

Elik's Ointment Nr. 5 hat Bun-
der bewirkt bei Männern, Frauen
und Kindern, die an chronischen
Hautkrankheiten gelitten haben. Nr.
5, wenn an der betroffenen Stelle
angewandt, verursacht das Ver-
schwinden der Entzündung; die roten
Flecke auf der Haut vergehen und
die Haut nimmt wieder ihr norma-
les Aussehen an.

Sofortige Milderung wird ga-
rantiert oder das Geld wird bereit-
willig zurückgezahlt. Gebrauchsan-
weisung in deutscher Sprache.

Preis \$1.00 und \$2.00;
wir bezahlen die Postgebühren. Be-
stellen Sie von:

PAUL OETTINGER
(Dept. C)

814 Temperance Street,
Saskatoon, Sask.

Verkaufsvertreter des Fabrikanten.

aller Herren!“ und ruft: „Ja,
komm Herr Jesu, komme bald!“

Todesnachricht.

Am 31. August fand in unse-
rer Kirche die Begräbnisfeier der
Verstorbenen

Elisabeth Graber

hier von Winnipeg statt. Die Ver-
storbene wurde am 10. Januar
1873 in Annandale, Süd-Ausland,
geboren. Ihre Eltern waren Pe-
ter Graber und Anna, geb. Gö-
ring. Sie wurde in ihren Jugend-
jahren auf dem sogenannten Jür-
stenlande von Mst. Heim. Epp
durch die Taufe in die Chortiger
Memnoniten Gemeinde aufgenom-
men.

Später zogen die Ihrigen nach
New York, Bachmutter Kreise, wo
sie dann Mitglied der Ignatijewer
Memnoniten Gemeinde wurde.

Nachdem sie sich zuerst mit Näh-
arbeit beschäftigt und andere darin
unterwies, bekam sie An-
stellung in der New Yorker Tele-
phonstation, in welcher Arbeit
sie dann 17 Jahre und zwar sehr
bald als leitende Telefonistin
gestanden hat. In dieser Zeit war
ihre Mutter bei ihr als bei der
jüngsten Tochter. Im Jahre
1926 ist sie mit ihrer Schwester,
Frau G. Kempel, nach Canada ge-
kommen zu ihrem Bruder, den die
Schwestern nach 24-jähriger Tren-
nung nun wiedersehen.

Zwei Jahre wohnten die Schwe-
stern in Edmonton, dann machten
sie eine Besuchsreise nach den Ver-
Staaten zu ihren vielen Verwand-
ten dorthin. Hier ereignete sich
ein schwerer Unglücksfall, indem
ihre Auto mit einem anderen zu-
sammenstieß. Durch diesen Fall
wurde die Gesundheit aller Betrof-
fenen schwer erschüttert. Die bei-
den Schwestern und später auch ihr
Bruder haben dann in Winnipeg
gewohnt.

Sie haben sich tapfer durchge-
schlagen; sie schlossen sich unserer
Schönwieser Gemeinde an. Im
Jahre 1935 verloren sie ihren
Bruder, was für sie ein schwerer
Schlag war. Fest — Sonnabend,
den 29. August, ist nun auch Fel.
Graber plötzlich durch einen
Herzschlag gestorben. Auf dem
Begräbnis diente Pred. J. J.
Schulz und der Unterzeichnete. Sie
wurde auf dem schönen Brookside
Friedhof begraben, wo auch ihr
Bruder begraben worden ist. Nun
ist von all ihren Geschwistern nur
noch die ihrer letzten Schwester
nachtrauernde Schwester Frau
Kempel, geblieben.

Die Verstorbene war eine stille
treue Dulderin; eine demütige
Seele, die ihre Hoffnung auf die
Barmherzigkeit Gottes setzte. Wir
trösten uns mit der Hoffnung des
Wiedersehens bei Jesu im Lichte.

Wie selig die Ruhe bei Jesu im
Licht!

Tod, Sünde und Schmerzen, die
kennt man dort nicht;

Das Rauschen der Harfen, der En-
gel Gesang

Bewillkommt die Seele mit lieb-
lichem Klang.

Ruh, Ruh, Ruh, himmlische
Ruh,

Im Schoße des Mittlers, ich eile
dir zu.“

J. S. Enns.

Das Teil des Glaubens

(Von A. C. K.)

Man hat behauptet, der Glaube
sei eine verdienstliche Tat, die uns
Rechtfertigung erwirkt, und alle,
die nicht in dieser Weise gehorchen,
seien nicht würdig, sie zu erhalten.
Welche Verzerrung der Wahrheit!
Der Glaube hat gerade die gegen-
teilige Bedeutung. Eben weil er
ohne jedes Verdienst ist, wird in
dieser Verwaltung reinster und
volligster Gnade nichts weiter ge-
fordert. Jede andere Bedingung
würde im Widerspruch zu ihr ste-
hen, aber der Glaube ist in voll-
ster Harmonie mit Gnade, eben
weil er in keiner Weise eine Er-
rungenschaft ist (Röm. 4, 16). So-
gar Glaubensgehorsam besteht

nicht aus vollbrachten Taten, um
sich damit Gottes Gaben zu er-
werben, sondern er ist eine Sprach-
figur, in welcher der Gehorsam
gegen das Gesetz durch den Glauben
an Sein Wort ersetzt wird.
Der Glaube ist nur der Kanal,
durch den die Gnade wirksam wird.
Sie kann nicht durch Werke oder
Würden irgend welcher Art sich
ergießen. Solche werden ihren
Ausfluß nur hemmen.

Rechtfertigung ist für die, die
Gott glauben. Sie ist nicht ein
Preis, denen zuerkannt, die an
sie glauben oder sie annehmen
und sich an sie halten. Wahrschein-
lich haben die meisten Heiligen we-
nig von Rechtfertigung gehört und
noch weniger davon verstanden.
Selbst Luther scheint nicht klar
zwischen Rechtfertigung und Ver-
gebung unterschieden zu haben.
Sollen wir daraus schließen, daß
er und seinesgleichen überhaupt
nicht gerechtfertigt waren? Sollen
wir sie in das irdische Königreich
verweisen, weil sie noch so viel
vom Evangelium für Israel mit
ihrer Botschaft vermischten? Aber
wir werden nicht durch Verständ-
nis oder Einsicht gerechtfertigt,
sondern durch Glauben an Gott.
Abraham wurde als Erster ge-
rechtfertigt, nicht etwa, weil er
Rechtfertigung verstand, sondern
weil er Gott beim Wort nahm.
Rechtfertigung ist für alle, die das,
was sie an Glauben haben, auf
Gott richten, ganz gleich wie
schwach es noch sein mag. Und sie
werden nicht etwa später mehr ge-
rechtfertigt, wenn ihr Glaube zu-
nimmt; denn der Rechtfertigte ist
Gott, aber nicht der Mensch.

Der Glaube ist der Kanal der
Rechtfertigung und sollte alle Wer-
ke ausschließen, aber in unseren
Tagen hat man sogar den Glauben
herabgewürdigt, zu einer ver-
dienstlichen Tat. Um den wahren
Charakter der Gnade zu erwei-
sen und auch klar zu machen, wo-
durch wir aus ihr fallen können,
sollten wir genau des Apostels
Gedankengang im Römerbriefe
verfolgen, vor allem seine über-
raschende Frage im sechsten Kapitel.
„Mögen wir in der Sünde behar-
ren, auf daß die Gnade zunäh-
me?“ Daß die Gnade zunimmt,
wenn wir in der Sünde beharren,
ist das gerade Gegenteil der christ-
lichen Lehre. Aber ach! Nur men-
ge von uns werden sich dessen be-
wußt im täglichen Leben, und in-
folge davon suchen wir in uns sel-
ber etwas, was Gott gefallen soll,
sind mit unseren Leistungen un-
zufrieden und beharren tatsäch-
lich in allerhand Sünden, ohne
das Bewußtsein der Gnade zu
haben, die uns diese Last abneh-
men will. Wir denken nur immer
daran, daß Sünde das Gericht ver-
mehrte, was sie ja auch einerseits
tut, aber es ist ebenso wahr, daß
durch sie d. Gnade zunimmt. Dies
ist die große Freiheitsbotschaft, die
so wenige von uns zu Herzen neh-
men.

Aber, so möchten wir fragen,
wenn dem so ist, wie können wir
dann aus der Gnade fallen? Hier
haben wir eine Sprachfigur, die,
wie andere auch, nur eine be-
schränkte Anwendung zuläßt.
Denn da Sünde die Gnade ver-
mehrte, ist es unmöglich, durch ir-
gend eine Tat ihrem Bereich zu
entfliehen, nicht einmal durch Be-
schneidung, was ja den galatischen
Irrtum ausmachte. Wären die
Galater überhaupt nicht mehr in
der Gnade gewesen, so hätte Paulus
ihnen nicht schreiben können.
Aber was ihre Erfahrung, ihre
Aufassung, ihr Verständnis an-
betraf, waren sie es nicht länger,
weil sie verdienstliche eines
Tun ihr hinzufügen wollten. Nehm-
lich steht es heute um die Mehr-
zahl der Gläubigen, aber es ist
Sünde und vermehrt die Gnade,
so weit wie Gott in Betracht
kommt. Doch raubt es uns viel
von der Freude und dem Frieden,
die wir haben könnten.

Ebenso wie die heut herrschen-
de Gnade noch reicher und herr-
licher ist, als die, die uns gerech-
tfertigt hatte, so ist auch das Be-
dürfnis für sie größer. Wer mag

völlig begriffen haben? Paulus
vielleicht und etliche in seinen
Tagen. Jahrhunderte lang war sie
fast unbekannt. Nicht einmal die
Reformation hat sie völlig ans
Licht gezogen. Seitdem haben sich
nur wenige mit ihr beschäftigt.
Und einige, die sie zu verkünden
suchten, machten sie zu einer Sache
für einen kleinen, bevorzugten
Kreis, der gewisse Bedingungen
erfüllt hat, anstatt zu einer Gabe,
jedem umsonst gegeben, der durch
Verbindung mit Gott geheiligt ist.
Wenn nur solche, die das „Ge-
heimnis“ verstehen, von dieser
Gnade erfasst sind, wie klein wird
dann ihre Zahl sein! Wir würde
nichts daran liegen, zu ihr zu ge-
hören; denn dann würde so viel
menschlicher Stolz und fleischli-
cher Ruhm damit verknüpft sein,
daß jeder, der es gelernt hat, sich
selbst zu mißtrauen und allein
auf Gott zu setzen, sich in dieser
Gesellschaft nicht wohl fühlen wür-
de. Gott wäre dort nicht Alles.
Aber, ihm sei es gedankt, daß alle,
die jetzt Sein sind, ganz gleich wie
unwissend, ganz gleich wie unvoll-
kommen sie auch sein mögen, von
dieser herrlichen Gnade umschlungen
werden, eben weil sie Gnade
ist.

Arzt gesucht.

Das Komitee des Bethesda-
Gesundheitsvereins, D. C. bringt
hiermit allen Mitgliedern des
Vereins zur Kenntnis, daß unser
Vereinsarzt Dr. S. Epp nach ei-
nem 7-jährigen Dienst einem Ru-
fe von Ottawa folgend uns ver-
lassen hat.

Falls nun jemand aus dem Le-
sekreise uns mit einer Empfeh-
lung von einem Arzte oder mit
einem Rat dienen könnte, damit
unsere Arbeit an der leidenden
Menschheit forgesetzt werden könn-
te, so wären wir für solchen Lie-
besdienst von Herzen dankbar.

Sollte ein Arzt, dem das Behe-
fenes Volkes am Herzen liegt und
nebenbei noch unser mildes Klima
genießen möchte, sich für unseren
Verein interessieren, so bitten wir
uns einige Zeilen darüber zu sen-
den zu wollen.

Im Auftrage,

Petrus Martens,
G. Derksen,
Barrow, D. C.



Gesangbücher (780 Lieder)

No. 105. Aertolieder, Gelbschnitt, Rücken-Golddittel, mit Futteral \$2.00
No. 106. Aertolieder, Goldschnitt, Rücken-Golddittel, mit Futteral \$2.75
No. 107. Echtes Leder von guter Qualität, Goldschnitt, Rücken-Golddittel,
Randverzierung in Gold auf beiden Deckeln, mit Futteral \$4.00
Ramenaufrud.

Name in Golddruck, 85 Cents. Name und Adresse 45 Cents. Name,
Adresse und Jahr, 60 Cents.

Wenn Sendung durch die Post gewünscht wird, schide man 15 Cents für je-
den Buch für Porto. Die Sendungskosten trägt in jedem Falle der Besteller. Be-
dingung ist, daß der Betrag mit der Bestellung eingekassiert wird.

In Canada muß man noch 11 Prozent Kriegsteuer beim Empfang auf
der Post bezahlen.

THE CHRISTIAN PRESS, LIMITED
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

Neuester J. B. Klassen:

„Dunkle Tage“ D. Klassen: 35
Die Bibel — Gottes Wort. (Eine Sammlung von Gedichten und Liedern
über Gottes Wort. Für christliche Jugendvereine gesammelt und zusam-
mengefasst.) 10
„Siehe, der Herr kommt!“ Dasselbe 10
„Meine Flucht aus dem roten Paradies.“ Georg Schröder: 45
Eine Hilfe in den großen Nöten. (Meinem Volke hüben und drüben, das
hin und her verstreut wohnt, aus Liebe.) Johann Wiens: 40
„Blumen und Blüten“, Gedichte G. D. Friesen: 30
Kanadische Memnoniten. Jubiläumsjahr 1924. 2. Auflage (Zweiband,
reich illustriert) 75
Zu beziehen durch:

THE CHRISTIAN PRESS, LIMITED
672 Arlington Street, — Winnipeg, Manitoba, Canada.

Medical Herbs. G. Schwarz
früher 534 Craig St.,
jetzt
906 Erin Street,
Winnipeg, Man.
Kräutertee für bald alle
Krankheiten.
Paket \$1.00

Christliche Gelegen- heits- u. Tischlieder

Von Johann J. Zangen
Der Preis ist 85c portofrei.
Zu beziehen von
THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.
672 Arlington St., Winnipeg

In Krankheitsfällen

gebrauchen Sie die unschätzbliche,
hoch zuverlässige homöopathische
Mittel von
DR. C. PUSHECK

Zu haben:
Pusheck Medical Institute
Dept. R-42
807 Alverstone St.,
Winnipeg, Man.

Man schreibe um eine Preisliste.

Zu verrenten

ein 5-Zimmer-Haus mit oder ohne
Möbel an 220 Washington
Ave., Winnipeg, Man.

Zu vermieten

Gutes, reines Zimmer zu ver-
mieten. Kost wenn gewünscht.

Heinrich Fries,
500 St. John's Ave., Winnipeg.

Jetzt ist mein

„Bibelstudium für das Heim“

in Deutsch oder Englisch, der ganze
3-jährige Kursus zu haben für 50c.
(Früher \$1.00 für ein Jahr)
Gott allein weiß, wie lange wir noch
die volle Freiheit genießen werden!
Drum wollen wir uns jetzt in Got-
tes Wort vertiefen.

J. S. Epp, Bibellehrer,
415-E-6th St., Newton, Kans.

Garage und Haus

zu vermieten auf 286 McRae
Ave., Nord Sildonan. Anfragen
bei 46 Lily St., Winnipeg.

Rufe mich an in der Not....!

Erzählung von Peter J. Klassen.

—Alle Rechte vom Verfasser vorbehalten.—

(Fortsetzung)

„Richtig, richtig! Das machen wir!“ Ehe sie noch mit dem Essen fertig waren, rief der Führer vom Hofe, daß er mit den Pferden zur Stelle sei.

Der Offizier und der Viehhändler übergaben ihre Sachen dem Gepäckschützer zur Aufbewahrung und eilten hinaus.

Walde versicherte sich noch einmal, daß sein Portfolio gut geschlossen sei, wickelte es wieder in den Plaid und schnürte sich das Bündel auf seine Schultern, wie einen Tournister, und trat auf den Hof.

Der Viehhändler wurde eben von dem Kirgisen aufs Pferd geholt.

Der Offizier hielt zwei Pferde an den Leitzügeln und sagte lachend: „Das würde eine gutbezahlte Nummer im Zirkus Solomonski in Petrograd sein, wenn der Herr es da so machen könnte. Sehen sie, sehen sie! Von einer Seite schiebt der Kirgise ihn hinauf und an der anderen Seite fällt er wieder hinab!“

—Ja warum helfen sie ihm denn nicht?—

—„Ich kann nicht! Ich muß so lachen! Es sieht zu drollig! Schon zum dritten Male!“

Fluchend und stöhnend, rot im Gesicht von der Anstrengung und in Schweiß gebadet, wackelte der Viehhändler von der rechten Seite seines Pferdes in weitem Bogen um das Pferd, auf dessen linke Seite, um den Aufstieg noch einmal zu versuchen.

Auch Walde mußte lachen, als er in das Gesicht des verzweiferten Viehhändlers sah.

„Nacht nur! Nacht nur!“ polterte er. „Wer zuletzt lacht, lacht am besten. Es ist noch nicht aller Tage Abend!“

Walde sah das Unschickliche seines Lachens ein und schämte sich im Grunde seines Herzens, daß er sich nicht besser beherrscht hatte. Um den Wütenden etwas zu befähigen, trat er an die rechte Seite des Pferdes und stützte ihn, als der Kirgise ihn wieder in den Sattel gehoben hatte und, auf einen kleinen Wink des Offiziers, verfuhrte, den Bemitleidenswerten auch zum vierten Male an der andern Seite wieder hinunter zu schieben.

„Laf ab!“ schrie Walde dem Kirgisen zornig zu und half dem Viehhändler in die Steigbügel. Walde glaubte, das heiße den Spaß zu weit treiben und warf dem Offizier einen verächtlichen Blick zu, der aber bei dem keinen Eindruck machte.

Lachend rief er: „Nun wählen sie sich eines von diesen beiden Pferden! Jener Herr wünschte das zahmste zu haben. Und sie?“

—„Sehen sie mir das wilde!“ sagte Walde geärgert. Von irgend einem Offizier wollte er sich nicht zum Narren machen lassen.

„Nimm dieses Pferd, Varin! Dieses Pferd sehr laufen, sehr springen können“, sagte der Kirgise in gebrochenem Russisch.

Walde ergriff die Zügel des bezeichneten Pferdes und sprang in den hohen Rosafensattel, ohne die Steigbügel zu berühren.

„Der... sie müssen das Reiten verstehen“, rief der Offizier und sah Walde verdutzt an.

—„Ein bißchen!“ — sagte der lakonisch.

Der Kirgise stellte sich an die Spitze des Juges und mahnte zum Aufbruch.

Der Viehhändler, fest in den Sattel geklemmt und die Füße in den Steigbügel, fühlte sich nun sicher und wurde ganz fidel.

„Mit Gott! Vorwärts, meine Herren“, rief er laut und in gestrecktem Galopp ritten sie die er-

sten zwei Berst auf noch feiter Schneebahn den Weg entlang.

„Halt!“ rief der Führer und riß sein Pferd herum, als sie an die erste Rinne kamen.

„Hier kommen wir nicht mehr hinüber. Der festgefahrene Schnee steht noch wie eine Brücke über der Rinne, aber unten läuft schon ein Strom Schneewasser. Die Schneedecke würden die Pferde nicht tragen. Wir müssen versuchen eine Furt zu finden!“

Im Schritt ritten sie stromauf die Rinne entlang, eine Stelle suchend, wo die Rinne eine scharfe Biegung machte, wo das andere Ufer flach genug war, daß die Pferde es erklimmen konnten.

Jetzt wurde es Walde klar, wozu der Führer die etwa zwölf Fuß lange Stange, die er am

Sattelschnappe befestigt hatte, mit-schleppte. Mit der Stange lotete er die Tiefe des Wassers.

Als der Führer nach einer halben Stunde eine Stelle fand, wo das Wasser nur fünf Fuß tief, die Strömung nicht sehr stark und die Rinne nur etwa fünfzehn Yard breit war mit einem flachen Ufer an der gegenüberliegenden Seite, sagte er: „Hier müssen wir durch!“

„Bist du verrückt Kerl?“ schrie der Offizier den Führer an. „Hier ist ja das steil abfallende Ufer der Rinne wenigstens zehn Fuß hoch! Wie kommen wir hinunter?“

Lachend erwiderte der Führer: „Nur sechs Fuß; nur sechs Fuß bis aufs Wasser, Herr Offizier. Und wie wir da hinunterkommen, zeige ich ihnen gleich. Sehen sie!“

Mit lautem Schrei riß er sein Pferd herum, ergriff die lange Stange in der Mitte und sie hoch über den Kopf haltend, ritt er im Trabe eine Strecke zurück, machte kehrt und spornete dann mit Schreien und Schlägen sein Pferd zur größten Schnelligkeit an, direkt auf die Rinne zuhaltend.

Ohne auch nur einen Moment zu zögern setzte das Pferd zu einem gewaltigen Sprunge an und sauste in weitem Bogen mit seinem Reiter hinab in das eiskalte Wasser, saßte auf dem Grunde festen Fuß und erreichte mit wenigen Sprüngen das andere Ufer.

Bis an die Hüften war der Führer nah. Rasch schwang er sich vom Pferde, stampfte herum, schüttelte sich und schlug das Wasser von seinen Kleidern.

Dann rief er den anderen lachend zu: „Sehen sie; so kommt man da hinab und hier herauf. Ich bin trocken!“

„Daß dich der... du schlag-augige Trabe! Glaubst du denn, ich würde mich da bis auf die Haut durchnässen oder gar er-säufen? Da warte ich lieber einige Stunden, bis das Wasser abge-laufen ist. Komme dann immer noch vor Nacht nach Hause“, sagte der Offizier.

Schadenfroh grinsend sagte der Führer: „Wenn sie noch vor Nacht zu Hause sein wollen, müssen sie noch wenigstens ein Duzend oder mehr solcher Rinnen passieren und bis 9 Uhr abends steigt das Was-ser. Abgelaufen sein wird es erst nach drei, vielleicht erst nach fünf Tagen. Sie sind ein Herr Offi-zier, sie sind sehr gut Reiter, sie nicht haben Angst! Sie erst reiten durch, dann die anderen reiten auch. Andere haben Angst, Offi-zier nicht! Reiten Sie schnell, wir nicht haben Zeit! Bald Nacht kommen, dann finster, sehr gefährlich. Kommen sie schnell!“

„Halt! Maul!“ schrie der Of-fizier dem Führer zu, steckte sich eine Zigarre an und fragte: „Wol-len wir's wagen?“

Nicht, daß Walde sich fürchtete vor dem Ritt, vor dem Sprung, aber die Perspektive, durch und durch naß zu werden, wenn das Pferd nicht gut fußen sollte, und dann in nassen Kleidern den Ritt fortzusetzen, war sicher nicht verlockend, jedoch zurückkehren und drei Tage oder länger warten, bis das Wasser abgelaufen sei, mit der Möglichkeit rechnend, daß er beraubt werden könnte, ließ ihm keine Wahl.

„Wir müssen wagen. Sie sind Kavalerist und fattlest“, wandte sich Walde an den Offizier. „Sie machten sich dort über den Viehhändler lustig. Jetzt zeigen sie, daß sie ein Reiter sind. Der Viehhändler sagte, er sei ein guter Reiter gewesen: sie müssen es jetzt sein! Sind sie der nächste?“

„Zum... nein! Wenn über-haupt dann der letzte!“

Der Viehhändler, dessen wohl-genährtes Bäuchlein sich auf den Sattelschnappe des hohen Rosafensattels stützte, schrumpfte förmlich zusammen, als Walde ihn auf-forderte, den Sprung zu wagen.

Man konnte es ihm da nicht ansehen, daß er seine volle sechs Pud (240 canadische Pfund) wog. „Gott bewahre! Gott bewahre! Das wäre mein Tod! Ich kehre um, wenn sie durchreiten. Lieber lasse ich mich auf St. Mar. bezie-hen, als daß ich mich hier ersäufte.“

Reiten sie, reiten sie, meine Herren! Jetzt werde ich zusehen und über sie lachen. Richtig, richtig: es ist noch nicht mal Abend und schon hat sich das Blatt gewendet!“

Vom andern Ufer rief und fluchte der Kirgise, der Führer: „Sieh, sieh, was für Selden die Herren sind! Weiber, alte Weiber! Nicht Kirgisinnenweiber, nein, alte Russinnenweiber! Wenn ich meine Maruscha — Maria — sage: „Reite“, dann reitet sie, ganz gleich ob ins Wasser oder ins Feuer geht, aber sie reitet! O! Die Herren sind Selden!“ und so fort in einer Art und Weise, daß Wal-

Dr. G. B. McCavish

Arzt und Operateur
540 College Ave., Winnipeg.

— Spricht deutsch —

X-Strahlen, elektrische Ver-handlungen und Quarts Mercury Lampen.

Sprechstunden: 2—5; 7—8.
Telefon 52 878.

The Matheson Clinic

301-2-3-4 CANADA BUILDING

Medizinisch und Chirurgisch

Saskatoon, Sask.

Office Phones: 3903-3939

Resident Phones:

Dr. Matheson 91 253

Dr. Kusey 5068

de die Schmeichelnamen, die der grinsende Kirgise ihnen gab und die allegorischen Vergleiche, die er anstellte, anfangen auf die Ner-ven zu gehen und er nicht üble Lust verspürte, ihm eine gründliche in die Frage zu geben....

Manchen wilden Ritt und ge-wagten Sprung hatte Walde schon hinter sich; gefährlich schien es ihm auch hier nicht, aber — das eiskalte Wasser! Davor gruselte ihn!

Doch, wollte er hinüber, mußte er den Anfang machen. Der Offi-zier tat's nicht.

Kurz entschlossen rief Walde: „Ich komme!“ Da er die Zuverläs-sigkeit und Lenkbarkeit seines Pferdes nicht kannte, ritt er erst einige Kreise und Achten am Ufer ab.

„Nimm einen langen Anlauf und schrei „Ja-a-a-hju-u-u!““ rief der Kirgise ihm zu.

Als Sifokoll (Walde's Pferd — bedeutet „Galle“) den Ausruf hörte, spürte er die Ohren, und Walde fühlte ihn unter sich un-ruhig werden.

In scharfen Trabe ritt Walde etwa sechzig Yard zurück, riß den Sifokoll herum und brüllte dann aus Leibeskräften: „Vorwärts, Sifokoll! Ja-a-a-hju-u-u!“

Gätte Walde auch nur im Ent-ferntesten geahnt, was auf sein „Ja-a-a-hju-u-u!“ folgen würde, niemals hätte er es so hi-nausgebrüllt!

Wie ein Pfeil von der Sehne schnellst, so schoß Sifokoll von der Stelle los in rasender Karriere der Rinne zu.

Das kam für Walde unerwartet und ging so schnell, daß er plög-lich so weit hintenüberfiel, daß sein Tournister auf den Rücken Sifokoll's aufschlug und Walde's Füße in einer Höhe mit Sifokoll's Ohren befanden.

Im nächsten Moment schlug Sifokoll so weit hinten aus, daß Walde mit einem Ruck zurück in den Sattel geworfen wurde.

Sifokoll war der Schlag auf den Rücken mit dem Tournister wohl ebenso unerwartet gekommen, wie Walde der Sprung Sifokoll's und letzterer raste wie von Furien ge-jagt der Rinne zu.

Galt betäubt von dem plögl-ichen Ruck, klammerte sich Walde mit der rechten Hand an den Sattelschnappe und ließ die Zügel lose in der Linken hängen. Daß er Sifokoll weder lenken noch aufhal-ten konnte, war ihm klar, trotz-dem, daß sich dieses alles mit ra-sender Schnelligkeit abspielte.

Wie im Traum sah er den Kir-gisen am andern Ufer sich den Bauch halten vor ungebändigtem Lachen, und hörte ihn dazwischen brüllen: „Ja-a-a-hju-u-u!“

Ja-a-a-hju-u-u-u!“

(Fortsetzung folgt.)

Kranken-Worte

September 1942

Herausgegeben von Dr. Peter Fahrney & Sons Co. im Interesse der Gesundheit.

Chemikalien die Krankheit bekämpfen

H eutzutage nimmt man an, daß die meisten ernstlichen Krank-heiten auf Lebewesen im Kör-per zurückzuführen sind, die nicht dahin gehören. So ist Lungent-zündung gewöhnlich auf eine An-steckung von Pneumokokken zurück-zuführen; Malaria auf das Eindringen eines einzelligen Parasiten in den Körper, der durch Moskitos über-tragen wird; Tuberkulose auf den Tuberkel-„Bazil-lus“, der eine in-a-d-a-r-tige Schale hat, die es schwierig macht, ihn zu vernichten; und sogar Krebs scheint auf ein ra-pides nicht kon-trollierbares Wachsen von Ge-weben, die von Natur parasitisch sind, zurückzufüh-ren zu sein, ob-gleich diese Ge-webe den mensch-lichen sehr ähnlich sind.



Ehrlich brachte Salvarsan nach 606 Experimenten zustande

Die Entdeckung, daß verschiedene Krankheiten von Bakterien oder an-deren Lebewesen hervorgerufen oder damit verbunden sind, hat überall die Chemiker zum Nachdenken angeregt, wie diese getötet werden könnten. Es wurde bald entdeckt, daß viele von den Chemikalien, die man zu der Zeit kannte, wie Karbolsäure oder Quecksilber Sublimat wohl Keime töten, daß sie aber auch höchst giftig für die Menschheit sind. Das nächste Problem war, ein chemisches Mittel zu finden, das schnell Keime tötet aber nicht sehr giftig für die Men-schen ist.

Es war um diese Zeit, daß Paul Ehrlich, der in Schlefien geboren war, eine Idee hatte, die für viele Jahre vorbildlich dem Gedanken diente, daß Chemikalien gebraucht werden können, um Keime im Kör-per zu zerstören. Ehrlich, der Farben liebte und der eine Technik ausar-beitete, dünne Stübe von Körperge-weben zu färben, bemerkte, daß ge-wisse Farben die Bakterien tief färbten, jedoch nicht mit großer Zä-higkeit an menschlichen Geweben fest-hielten. Warum konnte er nicht einen Farbstoff herstellen, der giftig war und — wenn in den mensch-lichen Körper eingespritzt — sich von selbst ausschließlich an die Keime ansetzt und diese tötet, den mensch-lichen Körper jedoch zum größten Teil unberührt läßt? So begann Ehrlich sein Studium.

Da war viel zu tun und die Re-sultate waren nicht sehr ermutigend; aber Ehrlich war einer von jenen beharrlichen Menschen, die niemals entmutigt zu sein scheinen. Da ge-wöhnliche Farben nicht sehr gut zu arbeiten schienen und da gewisse Me-talle, wie Arsenik, im höchsten Grade

giftig für alle Lebewesen waren, konnte er eine organische Mischung — ähnlich einem Farbstoff — zuberei-ten, der Arsenik enthielt und der sich ausschließlich an Keime ansetzen würde? Und so begann die Aufgabe, Arsenik-Mischungen zuzubereiten und sie an Tieren auszuprobieren. Dies führte im Jahre 1907 zu dem Prä-parat 606, wel-ches gute Refu-sate bei Schlaf-frankheit zeigte, jedoch zu giftig war — und im Jahre 1910 zu dem Präparat Salvarsan, allge-mein als 606 be-kannt, welches sich als äußerst wirk-sam bei der Be-handlung von Syphilis erwies.

Ehrlich's Be-weis, daß es mög-lich ist, etwas in den Körper einzus-pritzen, das zur Zerstörung der Keime führt ohne

den Menschen zu töten, hat den Wissenschaften, die behaupteten, daß solches unmöglich wäre, für immer den Mund gestopft. Es hat auch überall viele Wissenschaftler dazu ge-leitet, ihr Leben dem Studium der Chemotherapie (Heilung durch Chemikalien) zu widmen. Einige wirklich nützliche Mischungen sind entstanden, die bemerkenswerten von ihnen sind wohl die neuen Drogen, die von der Amide der Sulfone Säure gewonnen werden (Sulfanilamide, Sulfapyridine, Sulfathiazole und Sulfadiazine). Diese Drogen sind nicht sehr giftig für den Menschen und können daher in großen Dosen gegeben wer-den. Sie sind auch keine besonders guten Keimtöter, wenn sie jedoch in den Körper gelangen geschieht etwas — wir wissen nicht genau was — welches zu einer schnellen Zerstörung der Keime führt.

Sind diese Drogen vielleicht ver-wandt mit einem natürlichen bisher unvernutzten Verteilungsmecha-nismus im Körper? War die alte Schwefel- und Melasse-Behandlung nach allem wirklich etwas wert, viel-leicht weil der Körper Sulfone Amide aus Schwefel produzieren kann? Wir wissen es nicht, eines wissen wir je-doch, daß ein neues Forschungsgebiet eröffnet worden ist, das uns eines Tages in die Lage versetzen mag, erfolgreich mit vielen Infektionen zu kämpfen. In der Zwischenzeit sollte das allgemeine Publikum nicht versuchen, sich selbst mit den Drogen, die von der Amide der Sulfone Säure gewonnen werden, zu behan-deln. Sie sind zu einem gewissen Grade giftig und sollten nicht ge-braucht werden, ausgenommen unter den Anweisungen eines Arztes.

Einige chemische Substanzen helfen Keime im Körper zu töten

Baumaterial

Um günstig Baumaterial aller Arten zu kaufen, wende man sich an uns. Da i. kein Artikel, welcher zum Bau gehört, den wir nicht verkaufen.

Kostenanschläge für Ihre Bauten frei.

C. HUEBERT, LIMITED
Phone 502 583 North Kildonan, Man.

Leben und Wirken des Pioniermissionars Alexander Mackay.
(Von Carl Schneider.)

Aus Unvorsichtigkeit hätte sich Madag im ersten Monat beinahe selbst vergiftet. Er sammelte Rizinusamen und aß etwa ein halbes Dutzend der Körner. Heimgekehrt, las er in seinem medizinischen Ratgeber, daß die Körner Gift enthalten und drei genügen, den Tod herbeizuführen. Madag nahm Gegengift, befohl sich, die Samen und sein Werk dem Herrn und legte sich hin zum Sterben. Nach sechs Tagen aber konnte er wieder, wenn auch zum Skelett abgemagert, an den königlichen Hof gehen. Der Herr hatte Seinen Diener gerettet, wie Er Mark. 16 zugesagt hat.

Am Hofe wurde die Suahelisprache fast allgemein verstanden. Madan hatte diese Sprache schon unterwegs erlernt und besaß viele Teile der Bibel in Suahelisch. So konnte er dem König und seinem Hofe oft daraus vorlesen und sonntäglich Gottesdienst halten. Durch Stanley war der König ja der Norm nach für das Christentum gemonnen. Das Volk zeigte regen Eifer zum Lernen. Viele drängten sich zum Unterricht, lernten lesen und studierten dann die überletzten Teile der Heiligen Schrift. Anfang des Jahres 1879 erließ der König ein Gesetz, das den Sklavenhandel und die Sonntagsarbeit in Uganda verbot. Wenn es auch unmöglich war, diese Gesetze durchzuführen, so sind sie doch ein Beweis, daß die Missionare bereits in hohem Ansehen standen und großen Einfluß ausübten. Madan durfte die Paraga, die Ratversammlung, besuchen, in der die öffentlichen Angelegenheiten besprochen wurden, und war bald die wichtigste Persönlichkeit in Uganda.

Ein Meister in allerlei Erz- und
Eisenwerken.

Stanley schreibt irgendwo: „Der prattifche Christ — einer, der Gottes Wort lehrt, Krankheiten heilt, Säuer baut, den Ackerbau versteht, kurz, alles tun kann — ist hier vonnöten. Wenn ein solcher hierher käme, würde er zum Heile Afrikas werden“. Ein solcher Christ war Maday im besten Sinne des Wortes. Er sagt selbst einmal, als er enttäuscht den Unstern beklagt, der über der Sendung von Handwerkern nach Uganda schwebte, und nach einem Gefilken leufzte: „So muß ich denn fortjahren wie bisher: bald mit dem Buche in der Hand, bald mit Hammer und Zange.“ Seine steigende Belieb-

Dr. H. Oelfers
Arzt und Chirurg

2—5 Uhr nachmittags
701 Bond Bldg., Winnipeg, Man.

Dr. J. L. Epp
Baharst

324 Vancouver Block
Vancouver, B. C.

Dr. med. H. W. Epp, B. Sc.,
M.D., C.M., L.M.C.C. — Der
kleine Gehirnhelfer. — Er-
lebung des Lebens, Schwän-
gerschaft, Entbindung und Kin-
desernährung. — Allgemein-
verständlich und volkstümlich
dargestellt. Preis brosch. 35c.
Zu beziehen durch den „Voten“
und die „Mundschau.“

heit beim Volke und bei Hofe verdanke er zunächst dem Umstände, daß er ein Tausendkünstler war. Seine in der Nähe des Palastes errichtete Schmiedewerkstatt und Schlosserei mit Esse, Amboss, Drehbank, Schraubstock, Schleifstein und allen anderen Werkzeugen wurde von Großen und Kleinen umlagert und viel bewundert. Maday war für sie ein Mann, der alles konnte. Eine Grenze für sein Können gab es nach ihrer Ansicht nur in seinem Willen, nicht in seiner Macht und Geschicklichkeit. Darum eilten sie mit ihren großen und kleinen Leiden, mit ihren kindischen Wünschen und heidnischen Erwartungen zu ihm und waren ärgerlich, wenn er ihnen nicht nach Wunsch half.

Vom König und seinem Hofe wurden Madans Talente vielfach und oft ungebührlich in Anspruch genommen. Seine Bereitwilligkeit, innerhalb der Grenzen des Gewissens sich den königlichen Launen zu fügen, Flinten und dergleichen Dinge zu rebarieren, hat der Mission gute Dienste getan und manchen Sturm verhindert. Die Erfizienz des Werkes ging doch immerhin von der Gunst des Hofes ab. Madan ließ sich nicht verdrängen, den König in die Geheimnisse der Eisenbahn, der Elektricität und der Sternkunde einzuweißen, weil ihm dies stets Gelegenheit schaffte, Gunst und Vorteile für die Mission zu erzielen. Als Namofali, die Königinmutter, starb, mußte Madan aus zahlreichen Geräten, die man ihm lieferte, einen kupfernen Sarg herstellen. Das Begräbniß sollte erst königlich sein. Der Kupfersarg wurde über und über mit wertvollem Tuch umwickelt und dann in eine Gruft gesenkt, die verschwenderisch mit Tuch ausgebetet war. Es soll für dreißigtausend Mark Zeug und Tuch verbraucht worden sein. Später, als Mteia das Zeitliche geegnet hatte, mußte Madan für das „Mausoleum“, eine kolossale von vierzig Fuß Höhe, einen Abzubleite liefern. Die Errichtung eines Flaggenmastes auf dem „Schloß“ des neuen Königs nahm ihn einen ganzen Monat in Anspruch. Val darauf zerstörte ihn eine Feuersbrunst. „So ist meine ganze Arbeit dahin, aber nicht verloren“ schreibt Madan, „denn ich glaube sie ist der Mission zum Nutzen gewesen. So unlieb es mir ist, meine Zeit mit solchen Kindereien zu vergeuden, sehe ich doch die darauf verwandte Zeit nicht als verloren an, wenn es dazu beiträgt, Vorurteile zu zerstreuen und die Herren günstig zu stimmen“.

Als Schiffsbauer haben wir ihn bereits kennen und schätzen gelernt. Die bekannte „Daisy“ wurde bald in der Tropenzone zerstört. Von England aus wurden die Teile zu einem neuen Boote an das Südufer des Victoria Nianza geschickt. Ein nachgefanter Handwerker sollte das Schiff zusammensetzen, fand aber die Planken ganz verbogen und von der Hitze gespalten. Ein Häuptling hatte nämlich das Schuttdach gestohlen, unter dem sie lagerten. Der Handwerker erklärte, nichts damit anfangen zu können. Da kam Maday zu Hilfe. In seinem Wörterbuch stand das Wort „unmöglich“ nicht. Monatelang arbeitete er in der brennenden Sonne, oft vom Fieber befallen und abends stets von Moskitos geplagt. Alles mußte er allein tun, jede Planke zureichten, jeden Nagel einschlagen. Endlich konnte er die „Eleonore“ vom Stapel lassen, aufstakeln und sie der Ugandamission als Weihnachtsgeschenk überbringen.

Von 1888—89 baute er an der

Küste des Niansa sogar an einem Dampfboot. Ein Ingenieur, der ihn unterstützen wollte, konnte eines Aufstandes wegen nicht zu ihm stoßen. Mit erfinderischem Scharf Sinn und bewundernswerter Ausdauer ging er auch hier allein, nur mit Hilfe der Eingeborenen, ans Werk. In einem mehrere Stunden entfernten Walde fällte er große Bäume. Um sie zur Werk zu schaffen, baute er einen starken, vierräderigen Wagen, den ersten, den diese Gegend je gesehen. Um das Schiff aus diesem Rohmaterial im Schatten bauen zu können, errichtete er einen Schuppen aus Backsteinen, von denen er sich mit Hilfe der Schwarzen in zehn Tagen zehntausend Stück geformt hatte. Die Kesselteile waren schon mit der ersten Expedition 1876 hergestellt worden und lagen verrostet da. Ehe Madan sie zusammennieten konnte, mußte er das Eisen erwärmen. Dazu stand ihm nur ein kleiner, tragbarer Ofen zur Verfügung. Den Stapellauf dieses Schiffes hat er nicht mehr erlebt.

In Rubaga machte ein zweiräderiger Ochsenkarren großes Aufsehen. Der König sandte zwei Häuptlinge, das Ding zu befehlen. Sie fanden, daß das Wunder ein Werk Madays war. Der Karren hatte sogar Bremsvorrichtung und wurde von Ochsen gezogen, die mit vieler Mühe eingelernt und ans Joch gewöhnt waren. Dann kam ein neues Wunder. Es war ein Flug, dessen Haupttheile auf der Reise verloren gegangen, aber nun von Maday neu geschmiedet worden waren. Als Kuriofum staunte man in der Hauptstadt auch des „weißen Mannes Kopf zum Kochen trockener Speise“ an. Es war ein ebrämaler Dadosen mit hohem Schornstein und eiserner Thür, der aber den Fetischhütten zu Ehren des Lubari sehr ähnlich sah.

In der ersten Zeit erlaubte der König nicht, daß die Missionare sich Häuser nach europäischem Muster bauten. Sie wohnten mehrere Jahre in den ungesunden Grasshütten. Dann erhielt Mackay die gütige Erlaubnis, ein zweistöckiges Haus zu bauen. Es erhielt Türen mit Züllungen, viereckige Fenster mit Tragbaze und hatte eine große Freitreppe, die von außen ins oberste Stockwerk führte. Das Gebäude wurde im Lande der Grasshütten eine Sebenswürdigkeit und für die schwarzen Majestäten ein Gegenstand des Neides. Mackay zog selbst nicht hinein, sondern überließ es den Kameraden. Er selbst blieb vorläufig in seiner ärmlichen, baufälligen Hütte, die zugleich Klinik, Druckerei, Vorratskammer und Schulstube war. Außerdem schloßen noch stets etwa ein Duzend Knaben bei ihm, von denen oft etliche krank waren, so daß der Platz einem Hospitale glich. Erst später, als ein Missionar abreiste, siedelte er in sein Haus über.

Zum Hause schenkte der König auch einen Garten. Maſſan grub darin einen Brunnen und legte eine Pumpe an, die köſtliche Waſſer lieferte — ein wahres Wunder für die Eingeborenen! Sie drängten ſich täglich hunderteweiſe herzu, um das Wunderwaſſer zu trinken, das von ſelbſt aus der Röhre lief. Einige nannten es Zubare, andere ein Beſt Gottes. Auch der im Dienſt des Zubari ſtehende Häuptling Zumba kam und krügte den Trunk aus der Tiefe. Maſſan nißte die Gelegenheit, dem Wächter des Gögen zu beneiden, daß ein Zubare nichts iſt, da er nicht einmal ſolches Waſſer beſchaffen kann.

„Liebe das Volk in seinem jetzigen Zustande“, berichtet Mafkan im Jahre 1881, „so würden sie entweder faule oder kriegerische Christen. Die Anleitung, die wir ihnen geben, lehrt sie Augen, Verstand und Hände zu gebrauchen für die Künfte des Friedens, die sie von der Trägheit und den kriegerischen Gelüsten abziehen

fragen Sie uns an über unseren Erhal-
tungsplan, durch den Sie ihr Auto länger
erhalten und sparsamer gebrauchen können.
Wir haben die meist-vollkommenste Repara-
tureinrichtung.
Monatliche Zahlungen für Reparaturarbei-
ten werden geregelt.

Inman Motors Ltd.,
Fort St. & York Ave., Winnipeg.

[illegible]

This map shows you the Caucasus territory, the roughest, toughest and richest area in this part of the Soviet Union. Here the mountains and the men of the Red army stand, a barrier to the Nazi drive down towards Iran and the Middle East oil. The jagged line shows defense line. Striped arrows show direction of Nazi thrusts, while the striped line shows present German position. Open arrow coming from the North shows possible direction of Red offensive that might out Germans in the Caucasus in a perilous position.

und den Gesamtzustand des Landes heben. Ich verlange jetzt Ziegel zu machen und zweifle nicht, daß diese einfache Kunst, wenn sie im Lande geübt wird, eine große Umwälzung bewirkt. Schon jetzt ist der Erfolg bedeutend. Die schmutzigen Straßen und Winkel werden gereinigt, man bessert den erbärmlichen Fußboden der Hütten aus, die Toten werden ordentlich begraben und nicht mehr in die pestilenzialischen Sümpfe geworfen.“

Im Kampf mit heidnischem
Überglauben.

König Mtesa war, wie sich mit der Zeit offenbarte, dem Herzen nach ein Seide geblieben. Wohl hatte er erkannt, daß das Christentum vor dem Islam den Vorzug verdient und daß Jesus Christus der Weg, die Wahrheit und das Leben ist. Er wollte aber sein sündiges Leben nicht ändern und seine heidnischen Laster nicht aufgeben. Dasselbe muß leider von seinen ersten Beamten und Häuptlingen auch gesagt werden. Der ganze Hof sank nach einem kurzen Anlauf der Besserung wieder in das dunkelste Seidentum zurück. Die Missionare duldeten man trotzdem und ließ sie gewähren, weil man äußere Vorteile davon hatte. Außerdem schmeichelte es der grenzenlosen Eitelkeit des Königs, Engländer an seinem Hof zu haben. Die selbstverleugnende Arbeit Madags und seiner Mitarbeiter schienen umsonst zu sein. Es schien jedoch nur so. In Wirklichkeit keimten alle ausgestreuten Samenkörner im Verborgenen ruhig fort und gingen später überall auf.

(Fortsetzung folgt.)

**Leitfäden für Biblische
Geschichte,**

durch die Expedition dieses Blattes
oder direkt von:
J. S. Janzen, 164 Erb Street, Wa-
terloo, Ontario, Canada, zu beziehen,
kostenportofrei:

- | | | |
|------------------------------|------|-----|
| 1. Buch f. d. Unterstufe d. | S.S. | 50c |
| 2. Buch f. d. Mittelstufe d. | S.S. | 65c |
| 3. Buch f. d. Oberstufe d. | S.S. | 70c |

Knospen und Blüten, Band I —
Weihnachtswünsche, Gedichte u.
Gespräche für Kinder.
Knospen u. Blüten Band II —
Gedichte u. Gespräche für Ju-
gendbäume.
Bd. I, broschiert, anstatt 50c 35
Bd. II, „ 1.25 \$1.00
Band I und II (broch.)
zusammen \$1.25
Bei Bezug von 10 Ex. werden
noch 25% Rabatt gewährt. Die-
se Bücher sind portofrei zu be-
ziehen durch:

Unser Erholungsheim bietet seine Hilfe chronisch Kranken, Siechen und Ruhebedürftigen beiderlei Geschlechts an. Alterns- de können ihr System auffris- chen und Jahre des Wohlbe- findens wieder leben. Wir ha- ben im Heim Licht Therapie und andere Hilfsapparate so- wie homöopathische Hausmittel zur freien Benützung.

Auf Anfrage senden wir unsern Prospekt frei.
Mrs. J. Quebed,
Superintendent.

mit den Glaubensartikeln zu 40c
ohne den Glaubensartikeln zu 30c
Bei Abnahme von 12 Exem-
plaren und mehr 10 Prozent
Rabatt.
Bei Abnahme von 50 Exem-
plaren und mehr 15 Prozent
Rabatt.

Die Zahlung sende man mit
der Bestellung an:
THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.
672 Arlington St., Winnipeg

für unsere Sonntagsschulen, zur
systematischen Einführung in die
Bibel.
Schülerhefte für Mittelstufe
(Junior-pupil) zu 5c
Schülerhefte für Oberstufe
(Intermediate-pupil) zu5c
Bestellungen mit Zahlung sind
zu richten an:
THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.
672 Arlington St., Winnipeg

The Red River Valley
Minnesota — North Dakota
More than 10,000 acres of rich, productive land available for settlement now. Very productive level land at bargain prices.
Mixed farming.
Write to
E. B. DUNCAN
General Agr'l. Dev'l. Agent
Great Northern Railway
St. Paul, Minnesota



WATSON THOMSON

Director of Adult Education, University of Manitoba, returns to the air Sunday, October 4th, 7.30 p.m. CDT (6.30 p.m. MDT) when he will again be commentator on CBC's Week-End Review series. Mr. Thomson's commentaries have grown increasingly popular, and letters have reached him from such

widely-separated pointed points as Vancouver Island, The Pas, and Puerto Rico, where an American sailor picked up his talk and wrote to say how much he had enjoyed it. Mr. Thomson was formerly a tutor in Jamaica, and from 1927 to 1931 was inspector of schools in Nigeria. He is a Scot by birth and a graduate of Glasgow University. This programme is heard over Station CBK, Watrous (540 Kcs.).



The Agricultural Representative

It is not many years since the technical agriculturist, often dubbed the 'white-collared farmer', was regarded with suspicion and was a fairly successful competitor with the 'green Englishman' as a target for the farmers' humor. Fortunately for farmers, scarcely a trace of that attitude remains. When wheat was two dollars or more per bushel, western farmers could make money without technical advice. Now, however, with mied farming becoming more and more prominent, soils becoming eroded and overrun with weeds, the technical agriculturist no longer has to sell himself to the farmer: he is in demand. All sorts of my-

sterious plant diseases, hog diseases, poultry diseases, livestock feeding problems, sowing pastures and hayfields, and countless other problems which entail financial loss to the farmer if the most up-to-date scientific knowledge is not put to work, require the assistance of scientific agriculturists.

The most important link between the agricultural research worker and the farmer is the Agricultural Representative or District Agriculturist, as he is called in Alberta. In Ontario, there are now 54 County Agents — exactly the same sort of 'animals' as our 'Ag. Reps.' We have a slightly smaller number for the three prairie provinces combined. We need more badly.

The Agricultural Representative does not pretend to teach farmers how to farm. His job is to put farmers in touch with sources of information if he cannot supply it himself.

Get to know your 'Ag. Rep.' He can save you time, trouble and money.

A WEEKLY REVIEW

Purchase of typewriters by civilians is prohibited on authority of Wartime Prices and Trade Board. Hon. W. D. Herridge, in address to Ottawa Kiwanis Club, urges President Roosevelt be leader of United Nations.

Canadian patrol vessel Raccoon presumed lost with all hands on board, Naval Service Headquarters

ers announces.

First Chilean Minister to Canada, Dr. Eduardo Grove, presents Letter of Credence to Sir Lyman Duff, Deputy Governor General.

SWEDES AID NORWAY

Twenty-five of Sweden's largest organizations have joined forces in a drive to provide relief for the distressed people of Norway. At a meeting in Stockholm on August 23 the new organization adopted the name "Svenska Norgeshjelpen" and elected a working committee which includes representatives from Swedish employers' associations as well as trade unions. Among the first contributions to the fund was one of 10,000 kroner by the Swedish Construction Workers' Union.

DAMP GRAIN DANGER

In view of the delay in harvesting which has occurred in districts of the Prairie Provinces through heavy rains, there may be a temptation to farmers to get on with the harvest and to cut and thresh grain before it is thoroughly dry. This would result in tough and perhaps some damp grain and it would be impossible to handle it at country elevators because of the lack of space. Indeed, it would be dangerous to store it on the farm because of the risk of heating. It would be better to wait until the grain is dry before combining and threshing it.



All Automobile-Arbeiten prompt und gewissenhaft ausgeführt.

Alfalfa is the principal, and in many cases almost the only, hay crop grown on the irrigated lands of the Prairie Provinces.

„Neues Testament“

mit Stichwort-Konfordanz
Konfordante Wiedergabe

Gott hat ein Muster gesunder Botschaften, um sich in der Heiligen Schrift zu offenbaren (2. Tim. 1, 18). Daher wird in dieser Wiedergabe, wo irgend möglich, jeder griechische Ausdruck mit nur einem deutschen wiedergegeben, der dann für ein anderes Wort mehr verwendet wird. Die Konfordanz, obwohl in Deutsch, zeigt, wo ein- und dasselbe Wort in Hebräisch, Griechisch und Latein übereinstimmt. Durch Stichwörter wird rasches Auffinden von Schriftstellen ermöglicht. Dieses Neue Testament mit Stichwort-Konfordanz in schönem Kunstleder-Einband haben wir auf Lager. Der Preis (auf Bibeldruckpapier) ist \$3.15. Der Preis (auf gewöhnlichem Papier) ist \$4.25. Bestellungen mit der Zahlung richten man an:

THE CHRISTIAN PRESS, LTD.,
672 Arlington St., Winnipeg

Nachrichten der Tagespresse.

Montag, den 21. September: Ottawa gibt bekannt, daß der kanadische Zerstörer Ottawa durch ein feindliches U-Boot versenkt wurde, als es einen Convoy begleitete, 133 Offiziere und Mannschaften fanden dabei ihren Tod.

Am 19. Oktober soll eine neue Kriegsanleihe für 750 Mill. Dollar eröffnet werden für Kanada.

Große deutsche Kanonen beschießen Stalingrad, mit der Einnahme der Stadt geht es nicht so leicht, es hält sich trotz der Zerstörungskanone.

England ist von neuen deutschen Flugzeugen, die bis in die Stratosphäre von 42,000 Fuß stiegen, eine bis dahin nicht erreichte Höhe, seit einer Woche beschossen worden. Weitere neue Typen deutscher Flugzeuge mit sehr großer Geschwindigkeit haben in den Kampf eingegriffen.

A. B. Alexander, der erste Lord der Admiralität machte bekannt, daß die englischen Schiffsverluste alle durch Neubauten ersetzt seien, ja überstiegen.

München war das Ziel der engl. Flieger und es soll in Flammen stehen, wie die Flieger melden.

Das große deutsche Schlacht-

schiff Tirpitz hat den norwegischen Hafen verlassen und soll die Nordroute nach Rußland jetzt angreifen. Mit einer baldigen großen Seeschlacht zwischen deutschen und britischen Kriegsschiffen im hohen Norden wird gerechnet. Die britischen Flieger streuten Minen aus in den deutschen Gewässern, um zu verhindern, daß andere deutsche Kriegsschiffe Deutschland verlassen können.

Durch das neue Zwangsarbeitsgesetz soll die Lage in Frankreich ziemlich unruhig sein.

Dienstag, den 22. September: Der Kampf in Stalingrad ist auf den Straßen, und Moskau berichtet, daß die Verteidiger der Stadt die Deutschen in manchen Stellen zurückgeschlagen hätten.

Bei einem Putsch in Midland, Ontario ertranken 25 Arbeiter einer Kriegsfabrik.

Die Briten gehen in Madagaskar stark vor.

Duisburg in Deutschland wurde jetzt von britischen Fliegern angegriffen.

Berlin sagt, daß ganze Block der Stadt Stalingrad genommen seien.

Mittwoch, den 23. September: In Ägypten ist alles ruhig bis

auf die Patrouillen und dem Luftkampf. Doch haben britische und freie französische Kolonnen weit hinter der Kampfeslinie die deutsch-italienischen Truppen zu tagelangen Kämpfen gezwungen.

Die Russen räumen langsam Straße nach Straße, doch sollen die Verluste der Angreifer enorm sein. An ein baldiges Ende dieses schrecklichen Ringens ist noch nicht zu glauben.

Die Deutschen behaupteten, daß 38 Schiffe eines Convoy nach Nord-Rußland versenkt worden seien und der Rest verjagt. London bringt jetzt die Nachricht, daß wohl mehrere Schiffe versenkt worden seien, doch sei die Mehrheit in russischen Häfen eingelaufen, und die deutsche Behauptung sei sehr übertrieben.

Der Schnee meldete sich heute. Er blieb wohl nicht lange, aber kalt ist es sehr.

In Winnipeg wird die konservative Partei ihre Sitzung abhalten, eingeladen vom Leiter der Partei, Rt. Hon. Meighen. Und es soll ein frischer Führer der Partei gewählt werden. Premier Braden von Manitoba wird auch dieses Mal wieder als Kandidat dafür genannt.

Begen Arbeitermangel sollen gegenwärtig nicht weitere Kriegsfabriken errichtet werden, aber die Arbeit soll stark gesteigert werden.

Donnerstag, den 24. September: Russische Offensiven haben die Deutschen auf Stellen zurückgeworfen nördlich und auch südlich von Stalingrad. Die Stadt hält sich noch immer, und die Tagespresse spricht die Meinung aus, daß Hoffnung sei, daß sie sich überhaupt wird halten können. Die Deutschen aber werfen dauernd neue Verstärkungen in den Kampf, der mitten in der Stadt wütet. Washington berichtet, daß die amerikanische Marine 2 Kriegsschiffe in den Kämpfen bei den Solomon verloren habe.

Der Seehafen nach Alaska soll am 1. Dezember dem Dienst übergeben werden.

Flensburg, die Zentrale der deutschen U-Boote wurde schwer von britischen Fliegern angegriffen.

Berlin behauptet, daß in einem Kampf zwischen Spitzbergen und Island 3 Zerstörer, ein Dickschiff und 5 Transportschiffe eines alliierten Convoy versenkt worden seien. Von alliierter Seite ist

nichts davon bestätigt.

Große gigantische Luftschiffe der amerikanischen und japanischen Armeen hatten ein Treffen im Pacific.

Antonescu hat in Rumänien die alte Konstitution aufgehoben und nach deutschem Muster die Staatsgesetze geändert und die Rolle Hitlers in Rumänien durchgeführt will, das Staatschiff in seiner Hand haltend.

Deutschland wirft ganze Züge voll Soldaten nach dem Norden Norwegens, und es wird damit gerechnet, daß Deutschland versuchen wird, die Zufuhr über Norwegen abzuschneiden.

Freitag, den 25. September: In den Kampf Stalingrads greifen kleine Kanonenboote von der Wolga ein. Und Stalingrad hält sich und drängt die Deutschen auf Stellen zurück. Doch bezeichnet Moskau die Lage sehr ernst, denn Deutschland rechnet nicht mit den Verlusten, sondern wirft immer neue Kräfte in den Kampf hinein.

Ueber Schweden kommt die Nachricht, daß Propagandaminister Göbbels die deutsche Zuhörer darauf vorbereitet, daß die Stadt vielleicht überhaupt nicht genommen werde, denn Deutschland habe sein Ziel in Rußland schon vor einem Monat erreicht.

Flensburg wurde von englischen Fliegern angegriffen, 10 Flugzeuge wurden eingebüßt.

3 deutsche Flieger griffen England an, einer wurde abgeschossen. Später kamen andere, etliche Tote und auch etwas Schaden wird gemeldet.

In Madagaskar wurde die Hauptstadt genommen, die nördliche Hälfte dieser 1000 Meilen langen Insel sei genommen. Jetzt gehe man vor, die südliche Hälfte zu nehmen. Die französische Flagge fliegt weiter, die französischen Beamten sind bereit, unter britischer Militärbehörde weiter im Amt zu bleiben. Die Briten gehen 20 Meilen täglich weiter vor.

Bei den Solomon haben die Amerikaner 2 Leichter verloren oder beschädigt, die Japaner aber 22, wie Washington meldet.

In Neu Guinea wird weiter gekämpft, und die Japaner sind 32 Meilen von Port Moresby aufge-

halten. Die Gefahr für Australien selbst aber ist noch groß, wie es von dort heißt.

6 Mill. fremder Arbeiter sollen in Deutschlands Kriegsfabriken arbeiten, zwei mal so viel als vor einem Jahre. Deutschland braucht aber noch mehr.

Canada braucht für Heimgebrauch 50 Mill. Bushel Weizen, hat aber mit der diesjährigen Ernte für 20 Jahre genug, 1 Billion Bushel werden nach dieser Ernte in den Elevatoren Canadas aufgespeichert liegen.



Königin Elisabeth erholt sich von einem Anfall einer Brustfalle-Entzündung, wie bekannt gegeben wurde.

Zu verrenten

ein Haus von zwei Zimmern und Küche auf McLean Ave., North Kildonan. Anfragen zu richten an: Jakob Epp, 610 William Ave., Winnipeg.

Zu verkaufen.

Wünsche mein in Nord Kildonan, auf der mennonitischen An siedlung befindliches Land zu verkaufen! Das Land liegt an der Edison Str., an der das Bethaus der Mennoniten Wiedergemeinde steht. Es liegt ungefähr 200 Fuß vom Hochweg. Das Lot ist 75 Fuß breit und etwas über 200 Fuß lang. Preis \$170.00. Kaufinteressenten möchten sich bitte an meine Adresse wenden:

Feier Joh. Kornelsen, 92 June St., Winnipeg, Man.

Ist Dein Abonnement für das laufende Jahr bezahlt? Dürfen wir Dich bitten, es zu ermöglichen? — Wir brauchen es zur weiteren Arbeit. Im voraus von Herzen Dank!

Bestellzettel

THE CHRISTIAN PRESS, LTD.,
672 Arlington St., Winnipeg, Man., Canada.

Ich schicke hiermit für:

1. Die Mennonitische Rundschau (\$1.25) \$.....
2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50) \$.....
(1 und 2 zusammen bestellt: \$1.50).

Beigelegt sind: \$.....

Name
(Alter oder neuer Leser).

Post Office
Staat oder Provinz
Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder man lege Bank Draft, Money Order, Express Money Order oder Postal Note ein. (Von den U.S.A. auch persönliche Schecks.)

Bitte Probenummer frei zuzuschicken. Adresse ist wie folgt:

Name
Adresse